

**بنك عودة سورية ش.م.م**  
**القوائم المالية الموحدة**  
**31 كانون الأول 2009**



## شهادة محاسب قانوني

تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مساهمي بنك عوده سورية ش.م.م

تقرير حول القوائم المالية الموحدة  
لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك عوده سورية ش.م.م. ("البنك") والشركة التابعة لها ("المجموعة") ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في 31 كانون الأول 2009 والقوائم الموحدة للدخل والنخل والشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات حولها.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة  
إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد القوائم المالية الموحدة وإظهارها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك إختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات  
إن مسؤوليتنا هي إيداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إيداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإيداء الرأي.

الرأي  
في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في 31 كانون الأول 2009 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية  
يحتفظ البنك ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة المرفقة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

عبد القادر عزة حصري  
عبد القادر عزة حصري  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٢٣٥٠  
هاتف: ٦١١٧٧٦٦  
18 آذار 2010  
دمشق - الجمهورية العربية السورية

2008	2009	إيضاح	الموجودات
ليرة سورية	ليرة سورية		
10,815,729,429	16,906,790,003	3	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
17,593,831,533	11,644,626,415	4	أرصدة لدى المصارف
6,103,238,735	13,588,351,737	5	إبداعات لدى المصارف
1,125,200	-	6	مشتقات أدوات مالية
19,305,771,518	26,100,199,495	7	تسهيلات انتمائية مباشرة (بالصافي)
1,960,049,457	1,151,009,080	8	موجودات مالية قروض و سلف
282,653,482	3,496,910,665	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,322,588,766	1,259,055,254	10	موجودات ثابتة
114,052,674	107,445,513	11	موجودات غير ملموسة
880,586,386	829,792,565	12	موجودات أخرى
219,640,626	462,911,079	13	الوديعة المجددة لدى مصرف سورية المركزي
<b>58,599,267,806</b>	<b>75,547,091,806</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات و حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
2,058,285,769	1,012,302,107	14	ودائع بنوك
48,538,813,633	64,637,730,550	15	ودائع العملاء
3,603,419,963	2,464,445,936	16	تأمينات نقدية
935,741	1,789,896	17	مخصصات متنوعة
219,199,110	171,540,778	18	مخصص ضريبة الدخل
1,111,885,759	1,129,664,486	19	مطلوبات أخرى
<b>55,532,539,975</b>	<b>69,417,473,753</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
			<b>حقوق مساهمي البنك</b>
2,500,000,000	5,000,000,000	20	رأس المال المكتتب به والمدفوع
108,359,197	193,612,770	21	احتياطي قانوني
108,359,197	193,612,770	21	احتياطي خاص
(23,704,046)	32,141,481	22	لتغيير المراكز في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
565,174,471	958,162,274	23	الأرباح المدورة المحققة
(191,460,988)	(247,911,742)	23	الخسائر المتركمة غير المحققة
<b>3,066,727,831</b>	<b>6,129,617,553</b>		
-	500		حقوق الأقلية (الجهة غير المسيطرة)
<b>3,066,727,831</b>	<b>6,129,618,053</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>58,599,267,806</b>	<b>75,547,091,806</b>		<b>مجموع المطلوبات و حقوق الملكية</b>

باسل الحموي  
نائب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام



د. جورج العشي  
رئيس مجلس الإدارة

بنك عودة سورية ش.م.م.  
قائمة الدخل الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

2008	2009	إيضاح	
ليرة سورية	ليرة سورية		
2,443,476,577	<b>2,706,152,550</b>	24	الفوائد الدائنة
(1,134,607,310)	<b>(1,370,999,301)</b>	25	الفوائد المدينة
<b>1,308,869,267</b>	<b>1,335,153,249</b>		<b>صافي الدخل من الفوائد</b>
308,621,652	<b>449,469,099</b>	26	العمولات والرسوم الدائنة
(8,347,081)	<b>(9,474,831)</b>	27	العمولات والرسوم المدينة
<b>300,274,571</b>	<b>439,994,268</b>		<b>صافي الدخل من العمولات والرسوم</b>
1,609,143,838	<b>1,775,147,517</b>		<b>صافي الدخل من الفوائد والعمولات والرسوم</b>
86,920,770	<b>100,383,725</b>		أرباح تشغيلية ناتجة عن تقييم العملات الأجنبية
(46,695,000)	<b>(56,450,754)</b>		خسائر تقييم مركز القطع البنوي
(236,909,156)	<b>7,394,498</b>	28	أرباح (خسائر) استثمارات مالية
27,428,505	<b>20,550,963</b>	29	إيرادات تشغيلية أخرى
<b>1,439,888,957</b>	<b>1,847,025,949</b>		<b>إجمالي الدخل التشغيلي</b>
(359,713,401)	<b>(437,318,549)</b>	30	نفقات الموظفين
(97,934,977)	<b>(155,118,287)</b>	10	استهلاكات الموجودات الثابتة
(10,260,694)	<b>(11,550,628)</b>	11	إطفاءات الموجودات الغير ملموسة
(34,087,610)	<b>(23,590,236)</b>	31	مصروف مخصص الخسائر الائتمانية
(935,741)	<b>(854,155)</b>	17	مخصصات متنوعة
(352,155,110)	<b>(422,509,121)</b>	32	مصاريف تشغيلية أخرى
<b>(855,087,533)</b>	<b>(1,050,940,976)</b>		<b>إجمالي المصروفات التشغيلية</b>
584,801,424	<b>796,084,973</b>		<b>الربح قبل الضريبة</b>
(219,199,110)	<b>(171,540,778)</b>	18	ضريبة الدخل
<b>365,602,314</b>	<b>624,544,195</b>		<b>ربح السنة</b>
<b>365,602,314</b>	<b>624,544,195</b>		<b>العائد إلى:</b>
-	-		مساهمي البنك
<b>365,602,314</b>	<b>624,544,195</b>		حقوق الأقلية (الجهة غير المسيطرة)
<b>146.24</b>	<b>183.10</b>	33	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد إلى مساهمي البنك

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 44 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

بنك عوده سورية ش.م.م.  
قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

2008	2009		
ليرة سورية	ليرة سورية	إيضاح	
365,602,314	624,544,195		صافي ربح السنة
			مكونات الدخل الشامل الأخرى
(60,037,853)	55,468,489	22	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع - أرباح (خسائر) صافي الخسائر المحققة المحولة إلى بيان الدخل والناجمة من بيع الموجودات المالية المتوفرة للبيع
32,726,951	-	28	صافي الخسائر المحققة المحولة إلى بيان الدخل والناجمة من موجودات مالية قروض وسلف معاد تصنيفها
3,106	377,038	22	
<u>338,294,518</u>	<u>680,389,722</u>		الدخل الشامل للسنة
			العائد إلى:
338,294,518	680,389,722		مساهمي البنك
-	-		حقوق الأقلية (الجهة غير المسيطرة)
<u>338,294,518</u>	<u>680,389,722</u>		

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 44 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

## العائد إلى مساهمي البنك

مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية (الجهة غير المسيطرة)	مجموع حقوق مساهمي البنك	الخسائر المتراكمة غير المحققة	الأرباح المدورة المحققة	ربح السنة	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	احتياطي خاص	احتياطي قانوني	رأس المال المكتتب به و المدفوع	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
										<b>2009</b>
3,066,727,831	-	3,066,727,831	(191,460,988)	565,174,471	-	(23,704,046)	108,359,197	108,359,197	2,500,000,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2009
2,500,000,000	-	2,500,000,000	-	-	-	-	-	-	2,500,000,000	الزيادة المدفوعة في رأس المال (إيضاح 20)
500	500	-	-	-	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية (الجهة غير المسيطرة)
(117,500,000)	-	(117,500,000)	-	(117,500,000)	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (إيضاح 43)
680,389,722	-	680,389,722	-	-	624,544,195	55,845,527	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
-	-	-	-	-	(170,507,146)	-	85,253,573	85,253,573	-	المحول إلى الإحتياطيات (إيضاح 21)
-	-	-	(56,450,754)	510,487,803	(454,037,049)	-	-	-	-	تخصيص ربح السنة
<b>6,129,618,053</b>	<b>500</b>	<b>6,129,617,553</b>	<b>(247,911,742)</b>	<b>958,162,274</b>	<b>-</b>	<b>32,141,481</b>	<b>193,612,770</b>	<b>193,612,770</b>	<b>5,000,000,000</b>	الرصيد في 31 كانون الأول 2009
										<b>2008</b>
2,810,933,313	-	2,810,933,313	(144,765,988)	361,676,441	-	3,603,750	45,209,555	45,209,555	2,500,000,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2008
(82,500,000)	-	(82,500,000)	-	(82,500,000)	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (إيضاح 43)
338,294,518	-	338,294,518	-	-	365,602,314	(27,307,796)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
-	-	-	-	-	(126,299,284)	-	63,149,642	63,149,642	-	المحول إلى الإحتياطيات (إيضاح 21)
-	-	-	(46,695,000)	285,998,030	(239,303,030)	-	-	-	-	تخصيص ربح السنة
<b>3,066,727,831</b>	<b>-</b>	<b>3,066,727,831</b>	<b>(191,460,988)</b>	<b>565,174,471</b>	<b>-</b>	<b>(23,704,046)</b>	<b>108,359,197</b>	<b>108,359,197</b>	<b>2,500,000,000</b>	الرصيد في 31 كانون الأول 2008

بنك عوده سورية ش.م.م.  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

2008	2009	إيضاح	
ليرة سورية	ليرة سورية		
584,801,424	<b>796,084,973</b>		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
97,934,977	<b>155,118,287</b>	10	الربح قبل ضريبة الدخل
10,260,694	<b>11,550,628</b>	11	تعديلات لبنود غير نقدية:
34,087,610	<b>23,590,236</b>	31	استهلاكات
236,909,156	<b>(5,394,498)</b>	28	إطفاءات
25,000	<b>66,759</b>		مصروف مخصص الخسائر الائتمانية
			(أرباح) خسائر استثمارات مالية
			خسائر بيع موجودات ثابتة
<b>964,018,861</b>	<b>981,016,385</b>		<b>الربح قبل التغييرات في الموجودات و المطلوبات التشغيلية</b>
(3,495,735,962)	<b>(1,623,544,474)</b>		الزيادة في الإيداعات لدى المصارف المركزية
3,132,580,733	<b>(7,485,113,002)</b>		(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى المصارف
(1,125,200)	<b>1,125,200</b>		النقص (الزيادة) في مشتقات الأدوات المالية
(9,508,238,319)	<b>(6,818,018,213)</b>		الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(191,289,075)	<b>50,793,821</b>		النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
2,594,057,130	<b>(1,138,974,027)</b>		(النقص) (الزيادة) في التأمينات النقدية
17,014,365,061	<b>16,098,916,917</b>		الزيادة في ودائع العملاء
569,596,167	<b>34,460,165</b>		الزيادة في المطلوبات الأخرى والمخصصات المتنوعة
11,078,229,396	<b>100,662,772</b>		<b>صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة</b>
(140,740,844)	<b>(219,199,110)</b>	18	ضريبة الدخل المدفوعة
10,937,488,552	<b>(118,536,338)</b>		<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية</b>
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
2,612,802,105	<b>(3,153,017,158)</b>		(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(60,049,457)	<b>809,040,377</b>		بيع واستحقاق (شراء) موجودات مالية قروض و سلف
(723,615,278)	<b>(209,152,918)</b>	10	شراء موجودات ثابتة
-	<b>117,501,384</b>		المتحصل من بيع موجودات ثابتة
(5,937,005)	<b>(4,943,467)</b>	11	شراء موجودات غير ملموسة
-	<b>(248,043,019)</b>		لزيادة في الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
1,823,200,365	<b>(2,688,614,801)</b>		<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة الاستثمارية</b>
			<b>الأنشطة التمويلية</b>
-	<b>2,500,000,000</b>	20	الزيادة المدفوعة في رأس المال
(63,553,248)	<b>(133,327,283)</b>		أرباح موزعة على المساهمين
-	<b>500</b>		حقوق الأقلية (الجهة غير المسيطرة)
(63,553,248)	<b>2,366,673,217</b>		<b>صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية</b>
7,055,347	<b>4,772,566</b>		تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه (الوديعة المجمدة)
12,704,191,016	<b>(435,705,356)</b>		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
8,893,834,822	<b>21,598,025,838</b>		النقد وما في حكمه كما في 1 كانون الثاني
21,598,025,838	<b>21,162,320,482</b>	34	النقد وما في حكمه كما في 31 كانون الأول
			<b>التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وأنصبة الأرباح</b>
2,356,809,267	<b>2,801,079,678</b>		فوائد مقبوضة
1,104,290,413	<b>1,185,480,070</b>		فوائد مدفوعة
-	<b>2,000,000</b>		توزيعات أرباح مقبوضة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 44 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

## 1 معلومات عن البنك

تم تأسيس بنك عوده سورية ش.م.م (البنك) كشركة مساهمة مغلقة في 30 آب 2005 بموجب السجل التجاري رقم (14456)، وبناء على قرار رقم 703/أ الصادر من لجنة إدارة مصرف سورية المركزي بتاريخ 13 أيلول 2005 وبموجب قانون المصارف الخاصة رقم 28 لعام 2001.

سجل البنك لدى مفوضية الحكومة تحت رقم 12 بوصفه مصرفاً خاصاً. اتخذ البنك مركزاً رئيسياً له في دمشق - سورية.

وقد تأسس البنك برأس مال مقداره 2.5 مليار ليرة سورية موزع إلى 2.5 مليون سهم بقيمة اسمية ألف ليرة سورية للسهم الواحد، وقد تم زيادة رأس المال بتاريخ 20 آب 2009 ليصل إلى خمسة مليارات ليرة سورية.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية و المالية من خلال مركزه و فروعه داخل الجمهورية و عددها 21 فرع.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دمشق للأوراق المالية.

يساهم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار بنسبة 47% في رأسمال البنك.

قامت الهيئة العامة للبنك في 20 آب 2005 بالموافقة على توقيع اتفاقية مساعدة فنية مع بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار حيث يقدم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار خبراته الإدارية في النشاطات المصرفية إلى البنك.

يقدم بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار وفقاً لهذه الاتفاقية الخدمات التالية:

1. المساعدة في تحديد وتطبيق استراتيجية البنك التشغيلية في سورية.
2. مساعدة تشغيلية من خلال التعيين والتدريب والإشراف والتقييم لموظفي البنك بالإضافة إلى إغارة الموظفين.
3. المساعدة في تحديد وتطبيق الاجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر.
4. المساعدة في تقييم وتطوير واختيار تكنولوجيا المعلومات وأنظمة معلومات الإدارة و بنية الإتصالات اللازمة لقيام البنك بأعماله.
5. المساعدة في تطوير خدمات البنك المقدمة للزبائن من خلال تقديم منتجات بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار الملائمة للسوق السوري.
6. المساعدة في القيام بأبحاث متعلقة بخدمات البنك المقدمة لزيابته وذلك من خلال تقديم أبحاث بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار إلى البنك أو القيام بأبحاث خاصة.

يساهم بنك عودة سورية ش.م.م. بنسبة 99.99% في شركة عودة سورية للإستثمار المحدودة المسؤولة والمسجلة في السجل التجاري تحت رقم 15663 بتاريخ 27 كانون الثاني 2009. بتاريخ 29 تشرين الأول 2009 قرر مجلس المديرين لشركة عودة سورية للإستثمار المحدودة المسؤولة تعديل اسم الشركة ليصبح "شركة عودة كابيتال سورية المحدودة المسؤولة". وبناء عليه، باشرت الشركة بمعاملات تعديل الاسم مع الدوائر المختصة إلا أنه لم يتم استكمال الإجراءات القانونية حتى تاريخ 23 كانون الأول 2009.

تمت الموافقة على إصدار القوائم المالية الموحدة للبنك كما في 31 كانون الأول 2009 بقرار مجلس الإدارة في 28 شباط 2010 على أن تتم الموافقة لاحقاً من قبل الهيئة العامة للمساهمين.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

### 2.1 أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ المركز المالي.
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
- تم عرض القوائم المالية الموحدة بالليرة السورية وهي العملة المتداولة للمجموعة.



## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.1 أسس إعداد القوائم المالية الموحدة (تتمة)

#### أسس توحيد القوائم المالية:

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية لبنك عودة سورية ش.م.م. والشركة التابعة كما في 31 كانون الأول 2009.

إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تشمل أنشطة البنك وأنشطة الشركة التابعة، شركة عودة سورية للاستثمار المحدودة المسؤولة. إن النشاط الرئيسي لهذه الشركة هو تقديم الاستشارات وتحليل ونشر المعلومات المتعلقة بالأوراق المالية بالإضافة الى ممارسة أعمال شراء وبيع الأوراق المالية لحساب الشركة ولحساب الغير. تم تأسيس شركة عودة سورية للاستثمار المحدودة المسؤولة بتاريخ 27 كانون الثاني 2009 وسجلت بالسجل التجاري تحت رقم 15663. إن نسبة ملكية البنك في هذه الشركة هي 99.99%.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة بدءاً من تاريخ الاستملاك و هو التاريخ الذي يحصل فيه البنك على السيطرة و تبقى موحدة حتى تاريخ وقف تلك السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس الفترة المالية للمجموعة و باستخدام نفس السياسات المحاسبية. يتم حذف جميع الأرصدة و المعاملات و الإيرادات و المصروفات و الأرباح و الخسائر ضمن المجموعة و الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة.

إن حقوق الأقلية تمثل الحصة من الأرباح والخسائر و صافي الموجودات غير المملوكة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة من قبل البنك، ويتم تصنيفها بطريقة مستقلة في قوائم الدخل والدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق المساهمين بشكل مستقل عن حصة مساهمي البنك في قائمة المركز المالي الموحدة.

### 2.2 التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة، باستثناء قيام المجموعة باعتماد المعايير الجديدة التالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي يعتبر تطبيقها ملزماً اعتباراً من 1 كانون الثاني 2009:

#### معيار المحاسبة الدولي رقم 1 - "عرض القوائم المالية" (المعدل)

يتطلب المعيار المعدل فصل التغييرات في حقوق الملكية بين تلك العائدة للمساهمين والتغييرات غير العائدة للمساهمين. ستظهر قائمة التغييرات في حقوق المساهمين المعاملات المتعلقة بالمساهمين فقط وسيتم إظهار التغييرات الأخرى في حقوق الملكية ببند منفصل. إضافة إلى ذلك يتطلب المعيار المعدل إعداد قائمة للدخل الشامل وإظهارها إما بشكل منفصل أو بشكل متصل مع قائمة الدخل. وقد قامت المجموعة بإظهارها على شكل قائمة منفصلة عن قائمة الدخل.

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم 8 - "القطاعات التشغيلية"

يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم 14 "بيانات القطاعات" ويتطلب من البنك موازنة تقارير القطاعات مع التقارير المالية الداخلية للإدارة، ونتج عن ذلك زيادة في عدد بيانات القطاعات الواجب إظهارها. بالإضافة الى ذلك، يتم بيان القطاعات بطريقة أكثر توافقية مع البيانات الداخلية المستخدمة من قبل المدير التنفيذي الذي يقوم بأخذ القرارات.

تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 "إيضاحات الأدوات المالية" تحسّن الإيضاحات حول الأدوات المالية تم إصدار التعديلات للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 في آذار 2009 لتحسين إيضاحات القيمة العادلة والسيولة. فيما يخص القيمة العادلة، تتطلب التعديلات إيضاح ثلاثة مستويات للقيمة العادلة لكل بند من بنود الأدوات المالية التي يتم تسجيلها بالقيمة العادلة بالإضافة إلى إيضاح خاص يبين التحويلات من مستوى إلى آخر وإيضاح تفصيلي فيما يخص المستوى الثالث للقيمة العادلة. بالإضافة إلى ذلك، تم تعديل إيضاحات السيولة فيما يخص عمليات المشتقات المالية والموجودات المستخدمة في إدارة السيولة.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.2 التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

- كما أن المجموعة قد قامت بتطبيق المعايير الجديدة أو المعدلة التالية كما في 31 كانون الأول 2009:
- معيار التقارير المالية الدولية رقم 2 "الدفعات القائمة على الاسهم (معدل) المتعلق بشروط المنح وإلغاؤها" نافذ للتطبيق في 1 كانون الثاني 2009.
  - معيار المحاسبة الدولي رقم 23 "تكاليف الاقتراض" (معدل) نافذ للتطبيق في 1 كانون الثاني 2009.
  - معيار المحاسبة الدولي رقم 32 "الأدوات المالية- العرض" (معدل) نافذ للتطبيق في 1 كانون الثاني 2009.
  - معيار المحاسبة الدولي رقم 1 "الأدوات المالية- العرض المتعلق بالأدوات القابلة للإسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية" (معدل) نافذ للتطبيق في 1 كانون الثاني 2009.
  - لجنة تفسير التقارير المالية رقم 9 (المعدل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم 39 (المعدل) فيما يتعلق في "إعادة تقييم المشتقات الضمنية" نافذ للتطبيق للفترات المنتهية في أو بعد 30 حزيران 2009.
  - لجنة تفسير التقارير المالية الدولية رقم 13 "برامج الوفاء للزبائن" نافذ للتطبيق في 1 تموز 2008.
  - لجنة تفسير التقارير المالية الدولية رقم 16 "التحوط لإستثمار صافي في عمليات أجنبية" نافذة للتطبيق في 1 تشرين الأول 2008.
- لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على الوضع المالي أو أداء المجموعة.

### 2.3 معايير وتفسيرات التقارير المالية الدولية الصادرة أو المعدلة وغير النافذة للتطبيق

- معيار التقارير المالية الدولية رقم 2 "الدفعات القائمة على الأسهم" (المعدل) نافذ للتطبيق في 1 كانون الثاني 2010.
- معيار التقارير المالية الدولية رقم 3 المعدل - "إندماج الأعمال" نافذ للتطبيق في 1 تموز 2009.
- معيار المحاسبة الدولي رقم 27 - "القوائم المالية الموحدة وغير الموحدة" (المعدل) نافذ للتطبيق في 1 تموز 2009.
- معيار المحاسبة الدولي رقم 39 "الأدوات المالية- الإعتراف والقياس" (المعدل) فيما يتعلق بالبنود الوهلة للتحوط نافذ للتطبيق في 1 تموز 2009.
- لجنة تفسير التقارير المالية الدولية رقم 18 "تحويل الأصول من الزبائن" نافذ للتطبيق في 1 تموز 2009.

### 2.4 تحسينات التقارير المالية الدولية

أصدرت لجنة معايير المحاسبة الدولية في أيار 2008 ونيسان 2009 مجموعة تعديلات على المعايير المحاسبية من أجل إلغاء التناقضات وتحسين المضمون. إن اعتماد هذه التعديلات أدى إلى تغيير في السياسات المحاسبية دون أي تأثير على الوضع المالي وأداء المجموعة.

لا نتوقع إدارة المجموعة أن يكون للمعايير والتفسيرات والتحسينات المذكورة أعلاه تأثير جوهري على القوائم المالية للمجموعة عند تطبيقها في السنوات المقبلة.

### 2.5 أهم التقديرات المحاسبية

إن إعداد القوائم المالية الموحدة يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في القوائم المالية بالإضافة إلى الإفصاح عن الالتزامات المحتمل أن تطرأ. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل. فيما يلي أهم هذه التقديرات:

إن الفرضيات الرئيسية المتعلقة بالتقديرات المستقبلية للأحداث غير المؤكدة في تاريخ القوائم المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة من الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهريّة في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال الفترة وهي كما يلي:

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.5 أهم التقديرات المحاسبية (تتمة)

#### مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بتقدير مدى إمكانية المجموعة للاستمرار والعمل على أساس مبدأ الاستمرارية وبنتيجة ذلك هي متأكدة أن المجموعة تمتلك الموارد للاستمرار في العمل في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، إن الإدارة ليست على علم بأي حالات عدم تأكد ذات أهمية التي يمكن أن تولد الشك حول قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية. بناء عليه، فقد تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

#### القيمة العادلة للأدوات المالية

في حال عدم توفر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ قائمة المركز المالي عن طريق الأسعار المعلنة أو التداول النشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية، يتم تقدير القيمة العادلة عبر طرق تقييم مختلفة والتي تتضمن استخدام نماذج التسعير حيث يتم الحصول على المعلومات من ملاحظة السوق. في حال تعذر ذلك فإن تحديد القيمة العادلة يتطلب التقدير والاجتهاد.

#### تدني قيمة التسهيلات الائتمانية

تقوم المجموعة بمراجعة التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وتقدير كفاية المؤونة المسجلة في قائمة الدخل بناء على تقديرات الإدارة لمبالغ وفترات التدفقات النقدية المستقبلية. وفي تقدير التدفقات النقدية المستقبلية تقوم المجموعة بالإجتهادات حول وضع المدين المالي وصافي قيمة الضمانة المتوقع تحقيقها. إن هذه التقديرات مبنية بشكل رئيسي على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

بالإضافة إلى المخصص الناتج عن تقييم القروض والسلف الهامة بشكل منفرد، يقوم البنك بتشكيل مخصص لانخفاض القيمة بشكل جماعي وذلك بتجميع القروض والسلف ذات السمات المشابهة لمخاطر الائتمان وتقييمها بشكل جماعي لانخفاض القيمة.

#### الاضمحلال في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تقوم المجموعة بمراجعة الأدوات المالية على شكل ديون المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتقدير ما إذا كان هناك اضمحلال في القيمة. يتطلب ذلك استخدام تقديرات كذلك المستخدمة في التسهيلات الائتمانية.

كما تقوم المجموعة بتحميل خسائر الإضمحلال في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع على شكل حقوق ملكية عندما يكون هناك انخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة ما دون التكلفة. تحديد ما هو "هام" أو "مستمر" يتطلب استخدام التقديرات. عند القيام بهذه التقديرات يقوم البنك بمراجعة مجموعة من المعطيات ومن ضمنها تغيرات الأسعار للفترات الزمنية التي كانت خلالها أسعار هذه الأستثمارات أقل من التكلفة.

#### الموجودات الضريبية المؤجلة

يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة عن الخسائر أو المصاريف غير الخاضعة للضريبة والمتوقع الاستفادة منها عند تحقق الربح الضريبي. يتطلب الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة تقديرات من الإدارة مبنية على فترة ومبالغ الأرباح المستقبلية الخاضعة للضريبة بالإضافة إلى خطط الضريبة المستقبلية.

لم تقم المجموعة بتسجيل موجودات ضريبية مؤجلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة لعدم إمكانية توقع الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.6 أهم السياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية الموحدة المرفقة وفقاً لأهم السياسات المحاسبية التالية :

#### 1. التعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تسجيل التعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث هذه التعاملات ويتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من قبل مصرف سورية المركزي. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التحويل إلى العملة الرئيسية للمجموعة في قائمة الدخل الموحدة. إن الليرة السورية هي عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والتي تمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

#### 2. الاعتراف بالأدوات المالية وإعادة تقييمها

##### § تاريخ الاعتراف

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ الالتزام بتلك المعاملات.

##### § الاعتراف الأولي بالأدوات المالية

يتم تصنيف الأدوات المالية عند شرائها وفقاً للغرض منها وطبيعة هذه الأدوات و يتم تقييمها بالقيمة العادلة.

##### § أرباح اليوم الأول

عندما يختلف سعر المعاملة في السوق غير النشط عن القيمة العادلة الحالية لأداة مماثلة في السوق الحالي الملحوظ أو عن القيمة العادلة الحالية باستخدام أسلوب تقييم تعتمد متغيراته فقط على بيانات من الأسواق الملحوظة تعترف المجموعة مباشرة بالفرق بين سعر المعاملة والقيمة العادلة (ربح اليوم الأول) في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند "صافي أرباح (خسائر) للمتاجرة".

عند عدم توافر البيانات بشكل ملحوظ لا يتم الاعتراف بالفرق بين سعر المعاملة و القيمة باستخدام أسلوب التقييم حتى توافر المعلومات بشكل ملحوظ أو إلغاء الاعتراف بالأداة المالية.

##### § الأرصدة والإيداعات لدى المصارف والقروض والسلف

الأرصدة والإيداعات لدى المصارف والقروض والسلف هي موجودات مالية ذات مدفوعات ثابتة ومحددة ولها تاريخ استحقاق ثابت غير متداولة في سوق نشط أو مصنفة كموجودات متوفرة للبيع أو للمتاجرة أو موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. يتم تقييم الأرصدة والإيداعات لدى المصارف والقروض والسلف بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها أية مخصصات لتدني القيمة المستقبلية وأية مبالغ تم إطفائها. يتم تسجيل الإطفاءات ضمن بند "الفوائد الدائنة" في قائمة الدخل الموحدة، كما يتم الاعتراف بالخسائر الناتجة عن تدني القيمة في بند "مصرف مخصص الخسائر الائتمانية" ضمن قائمة الدخل الموحدة.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### 2. الاعتراف بالأدوات المالية وإعادة تقييمها (تتمة)

##### § الموجودات المالية المتوفرة للبيع

الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي تلك الموجودات المالية التي تحدد بتصنيف متوفرة للبيع أو أنها ليست مصنفة كـ: (أ) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، (ب) استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، أو (ج) قروض ودمم مدينة. تتضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع: أدوات حقوق الملكية وأدوات دين أخرى.

بعد الاعتراف المبدئي، يتم تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع حسب القيمة العادلة كما يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة غير المحققة مباشرة في حقوق الملكية ضمن بند "التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع". عند إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المتوفرة للبيع، يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة المتراكمة المعترف فيها سابقاً في حقوق الملكية في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند "أرباح (خسائر) إستثمارات مالية". في حال تملك المجموعة لأكثر من استثمار في نفس الأسهم يتم التخلي بناء على مبدأ الوارد أولاً صادر أولاً.

يتم الاعتراف بالفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي والاعتراف بتوزيعات الأرباح في قائمة الدخل الموحدة عندما ينشأ حق للمجموعة بإستلام الدفعات.

يتم الاعتراف بالخسائر الناجمة عن تدني القيمة في قائمة الدخل الموحدة ويتم إلغاء الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها مباشرة في بند "التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع" من حقوق الملكية.

##### § موجودات مالية مصنفة كقروض وسلف

تدرج أدوات التسليف التي لا ينطبق عليها تعريف "محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق" والتي لديها دفعات ثابتة ومحددة ولكنها غير مدرجة في أسواق مالية ناشطة بالتكلفة المطفأة بعد حسم مخصص التدني في القيمة. بعد القياس المبدئي، يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية المصنفة كقروض وسلف بالتكلفة المطفأة، معدلة لتحوط القيمة العادلة بفعالية بعد حسم أي مبالغ تم شطبها ومخصص الإضمحلال. يتم إثبات الخسائر الناتجة من إضمحلال هذه القروض والسلف في قائمة الدخل الموحدة ضمن "مخصصات إضمحلال-صافي" وفي حساب مخصص الإضمحلال ضمن قائمة المركز المالي الموحدة. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ بالإعتبار أي علاوات وخصومات من الإقتناء والرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. يتم تضمين الإطفاء ضمن بند "الفوائد الدائنة" في قائمة الدخل الموحدة.

بالنسبة للقروض والسلف التي هي جزء من علاقة التحوط بفعالية، فإن أي مكسب أو خسارة ناتجة عن التغيير في القيمة العادلة يتم إثباتهما مباشرة في قائمة الدخل الموحدة. يتم تعديل القيم المدرجة للقروض والسلف التي يتم تحوطها بفعالية لأي تغييرات في القيمة العادلة إلى حد التغييرات في القيم العادلة التي تم تحوطها.

##### § إعادة تصنيف الموجودات المالية

ابتداءً من تاريخ 1 تموز 2008، يسمح للبنك في ضمن شروط معينة بإعادة تصنيف موجودات مالية من " موجودات مالية متوفرة للبيع" إلى " موجودات مالية قروض وسلف". يتم الاعتراف بإعادة التصنيف هذه بالقيمة العادلة السائدة بتاريخ إعادة التصنيف لتصبح هذه القيمة هي التكلفة المطفأة الجديدة.

بالنسبة للموجودات المالية المعاد تصنيفها من متوفرة للبيع يتم إطفاء أية أرباح أو خسائر سابقة معترف بها في حقوق الملكية في قائمة الدخل على الفترة المتبقية لهذا الإستثمار باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. أية فروقات بين التكلفة المطفأة الجديدة والتدفقات النقدية المتوقعة يتم إطفائها على الفترة المتبقية لهذا الإستثمار باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. إذا تبين لاحقاً اضمحلال في قيمة هذه الموجودات المالية، يتم تحويل المبلغ المسجل في قائمة حقوق الملكية إلى قائمة الدخل.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### § إعادة تصنيف الموجودات المالية (تتمة)

إن إعادة التصنيف هذه هو بقرار من الإدارة. ويتم تحديدها على أساس كل أداة مالية على حدة. لا يسمح للبنك بإعادة تصنيف أية أداة مالية إلى القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بعد الإقرار الأولي.

### 3. إلغاء الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية

#### § الأصول المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالأصل المالي (أو جزء من الأصل) عند:

§ انتهاء مدة الحقوق التعاقدية في استلام التدفقات النقدية من الأصل المالي، أو

§ قيام المجموعة بنقل الحقوق التعاقدية باستلام التدفقات النقدية للأصل المالي، أو تحمل مسؤولية دفع التدفقات النقدية لطرف ثالث حال استلامها بدون تأخير مادي، و

§ قيام المجموعة بنقل جميع مخاطر وعائدات ملكية الأصل المالي، أو إذا لم تقم المجموعة بنقل أو الاحتفاظ بجميع مخاطر وعائدات الأصل المالي بشكل جوهري ولكن لم يحتفظ بالسيطرة على الأصل.

إذا لم تقم المجموعة بنقل أو الاحتفاظ بجميع مخاطر وعائدات الأصل بشكل جوهري ولكنه يحتفظ بالسيطرة على الأصل المنقول، فإنه يستمر بالاعتراف بالأصل المنقول إلى حد مشاركته المستمرة. إن مدى هذه المشاركة المستمرة للمجموعة هو مدى تعرضه للتغيرات في قيمة الأصل المنقول. عندما تتخذ المشاركة المستمرة شكل ضمان للأصل المنقول، يكون مدى المشاركة المستمرة للمجموعة هو القيمة الدفترية للأصل أو أعلى قيمة الذي قد يطلب من المجموعة تسديدها ("مبلغ الضمان")، أيهما أقل.

#### § الالتزامات المالية

يتم استبعاد الالتزام المالي عند انقضائه أو إلغائه أو انتهاء مدته. عند استبدال الالتزام المالي الحالي بآخر وبشروط مختلفة، يتم محاسبة هذا التعديل على أنه انقضاء للالتزام المالي الأصلي واعتراف بالالتزام المالي جديد ويتم الاعتراف بالفرق كربح أو خسارة في قائمة الدخل.

### 4. القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ إعداد القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

**2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)****2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)****5. تدني قيمة الموجودات المالية**

تقوم المجموعة في تاريخ قائمة المركز المالي بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تدني قيمة الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية. تنخفض قيمة الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية إذا، و فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لواحد أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد الاعتراف الأولي بالأصل (حدث خسارة) ويكون لحدث (أو أحداث) الخسارة تلك أثر على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية التي يمكن تقديرها بموثوقية. تشمل الأدلة الموضوعية مؤشرات تدل على أن المقترض أو مجموعة المقترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة، إخلال وتقصير في دفعات الفائدة أو المبلغ الأصلي، احتمال كبير للإفلاس أو إعادة تنظيم مالي، إشارة البيانات الملحوظة إلى أن هناك انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثلاً عدد متزايد من السديون والدفعات المؤجلة و/أو الظروف الاقتصادية التي ترتبط بتعثرات السداد.

**§ إيداعات وأرصدة لدى المصارف والقروض والسلف**

بالنسبة للإيداعات والأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المصرفية والقروض والسلف المسجلة بالتكلفة المطفأة، تقوم المجموعة أولاً بتقييم ما إذا كان يوجد دليل موضوعي على تدني القيمة بشكل منفرد للأصول المالية التي تعتبر هامة بشكل منفرد، وبشكل منفرد أو جماعي بالنسبة للأصول المالية التي لا تعتبر هامة بشكل منفرد. وإذا حددت المجموعة عدم وجود دليل موضوعي على تدني قيمة لأصل مالي يتم تقييمه بشكل منفرد، سواء كبيراً أم لا، تقوم بتضمين الأصل في مجموعة من الأصول المالية ذات سمات متشابهة لمخاطر الائتمان ويُقيمهم بشكل جماعي لتدني القيمة. لا تُشمل الأصول التي يتم تقييمها بشكل منفرد لتدني القيمة والتي يتم أو يستمر الاعتراف بخسائر تدني القيمة الخاصة بها في التقييم الجماعي لتدني القيمة.

وفي حال تواجد دليل موضوعي على تكبد خسارة، يتم قياس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين المبلغ المسجل للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتكدها). يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل من خلال مخصص الخسائر الائتمانية ويتم الاعتراف بمبلغ الخسارة في الأرباح أو الخسائر. إذا انخفض أو زاد مبلغ خسارة انخفاض القيمة في فترة لاحقة، يتم تسجيل الانخفاض أو الزيادة بتعديل المخصص.

يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي. إذا كان للقرض سعر فائدة متغير، يكون معدل الخصم لقياس أي خسائر انخفاض قيمة هو سعر الفائدة الفعلي الحالي. يعكس حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي المضمون بالرهن التدفقات النقدية التي يمكن أن تنتج عن تسوية الرهن مطروحاً منها تكاليف الحصول على الضمان الإضافي وبيعه، سواء كانت التسوية للرهن ممكنة أو لا.

ولغرض التقييم الجماعي لانخفاض القيمة، يتم جمع الأصول المالية المتشابهة لمخاطر الائتمان (مثلاً، على أساس تقييم مخاطر الائتمان أو عملية التصنيف التي تتناول نوع الأصل والصناعة والموقع الجغرافي ونوع الضمان الإضافي ووضع استحقاق الدفع سابقاً والعوامل الأخرى ذات الصلة).

يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة الأصول المالية التي يتم تقييمها بشكل جماعي على أساس تاريخ الخسائر للأصول التي لها خصائص مخاطر ائتمان متشابهة لتلك التي في المجموعة. تستخدم المجموعة عند عدم توافر تاريخ للخسائر خاص به أو خبرة كافية، فإنه يعتمد على خبرة الآخرين المتمثلين معه للمجموعات المقارنة من الأصول المالية. ويتم تعديل تجربة المجموعة السابقة في تحقيق هذه الخسائر على أساس البيانات الملحوظة الحالية لعكس آثار الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي استند عليها في تحقيق الخسائر السابقة وإلغاء آثار الظروف في الفترة السابقة الغير متاحة حالياً.

**2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)****2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)****5. تدني قيمة الموجودات المالية (تتمة)****§ الموجودات المالية المتوفرة للبيع**

تقوم المجموعة في تاريخ كل قائمة مركز مالي بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تدني جوهري أو مستمر في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع. وفي هذه الحالة يتم إلغاء الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية من حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها في قائمة الدخل.

لا يتم عكس خسائر تدني القيمة لاستثمار في أداة حقوق ملكية من خلال قائمة الدخل، ويتم الاعتراف بالزيادة في قيمتها العادلة في حقوق الملكية.

بالنسبة لأدوات الدين المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع، يتم تقييم انخفاض القيمة بناء على نفس المعايير المتبعة في الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة. إذا زادت القيمة العادلة لأداة دين في أي فترة لاحقة، وكان من الممكن ربط الزيادة بدليل موضوعي وقع بعد الاعتراف بخسارة التدني الجوهري أو المستمر للقيمة في قائمة الدخل، يتم عكس هذه الخسارة من قائمة الدخل.

**§ الديون المجدولة**

قد تقوم المجموعة بإعادة التفاوض بشأن شروط قرض معين لتعديلها بتمديد فترة التسديدات وذلك بسبب الصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، عند الموافقة على الجدولة أصولاً، لا يعتبر هذا الدين مستحق وتستمر الإدارة بمراجعة الدين للتأكد من إمكانية التسديدات المستقبلية، كما يتم تقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تدني القيمة.

**6. محاسبة التحوط**

تستخدم المجموعة المشتقات المالية لإدارة مخاطر أسعار الفائدة، العملات الأجنبية، ومخاطر الائتمان. من أجل إدارة مخاطر معينة تقوم المجموعة باعتماد محاسبة التحوط للمعاملات التي لها صفات معينة. عند البدء بعملية تحوط، تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين البند المغطى وأداة التحوط بما في ذلك طبيعة المخاطر والهدف والإستراتيجية لإستخدام التحوط والطريقة التي سيتم من خلالها تحديد مدى فعالية التحوط.

بالإضافة لذلك، وعند البدء بعملية تحوط، يتم تقدير ما إذا كانت أداة التحوط فعالة في تغطية الخطر المحدد في البند المغطى. يتم مراجعة التحوط بشكل ربعي. من المتوقع أن يكون التحوط فعالاً للتغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للخطر المغطى عندما يكون من المتوقع تغطية المخاطر بمعدل من 80% إلى 125%.

**التحوط للقيمة العادلة**

بالنسبة لأدوات التحوط للقيمة العادلة التي تفي بالشروط المطلوبة، تدرج تغيرات القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند "صافي أرباح المتاجرة".

إذا انتهت صلاحية أداة التغطية أو تم بيعها أو استخدامها أو عندما تكون أداة التغطية لا تفي بشروط محاسبة التحوط يتم إنهاء عملية التحوط. وبذلك يتم إطفاء الفرق بين القيمة الدفترية للبند المغطى عند الإنهاء والقيمة الاسمية على مدى الفترة المتبقية من التغطية الأصلية ويتم ذلك باستخدام معدل الفائدة الفعلي. وعند عدم الاعتراف بالبند المغطى يتم إثبات تسوية القيمة العادلة غير المطفأة مباشرة في قائمة الدخل.



## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### 7. التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لتسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

#### 8. عقود الإيجار

إن تحديد فيما إذا كان عقد ما هو إيجار أو يتضمن إيجار يتم بناء على جوهر العملية ويتطلب تحديد فيما إذا كان الوفاء بالعقد يعتمد على استخدام أصل أو أصول محددة وإن العقد ينقل الحق في استخدام هذا الأصل.

#### المجموعة كمتأجر

إن عقود الإيجار التي لا تتضمن التحويل وبشكل جوهري المخاطر والعوائد المرتبطة بملكية الأصل للمجموعة تعتبر عقود إيجار تشغيلية. يتم تسجيل مدفوعات عقود الإيجار التشغيلية كمصاريف في قائمة الدخل بطريقة القسط الثابت على مدى مدة العقد. يتم الاعتراف بالمدفوعات الطارئة لعقود الإيجار كمصاريف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

#### 9. تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بالإيراد فقط عندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية سوف تتدفق إلى المجموعة، فيما يلي المقاييس المتبعة للاعتراف بالإيراد:

#### § الفوائد الدائنة والمدينة

بالنسبة لجميع الأدوات المالية المقيمة بالتكلفة المطفأة والأدوات المالية التي تتقاضى فائدة والمصنفة متوفرة للبيع، يتم تسجيل الفوائد الدائنة والمدينة وفقاً لمعدل الفائدة الفعلي خلال العمر المتوقع للأداة.

إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها الخاصة بالمدفوعات أو المقبوضات، فإنه يعدل المبلغ المسجل للموجودات أو المطلوبات المالية ليعكس التدفقات النقدية المقدرة الفعلية والمعدلة. وتعيد المجموعة حساب المبلغ المسجل من خلال حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بسعر الفائدة الفعلي للأداة المالية، ويتم الاعتراف بالتعديل على أنه دخل أو مصروف. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للأصول المالية المعاد تصنيفها والتي قامت المجموعة بزيادة التدفقات النقدية المقدرة لها نتيجة زيادة إمكانية تحصيل هذه التدفقات النقدية. إن أثر هذه الزيادة يعترف بها كتسوية على معدل الفائدة الفعلي من تاريخ التغيير في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

عندما يتم تخفيض قيمة الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية المشابهة نتيجة لخسارة تدني القيمة، يتم الاعتراف بدخل الفائدة باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي على القيمة الدفترية المعدلة.

#### § العمولات الدائنة

تحقق المجموعة عمولات دائنة من الخدمات المتنوعة المقدمة للعملاء ويمكن تصنيف إيراد العمولات كما يلي:

#### - العمولات الدائنة المحققة من الخدمات المقدمة خلال فترة زمنية معينة

تؤجل العمولات المحققة من تقديم الخدمات خلال فترة زمنية محددة ويتم الاعتراف فيها كإيراد على أساس الفترة الزمنية. يتم تأجيل رسوم الارتباطات لتقديم قروض - التي غالباً ما يتم استخدامها وتحقيقها كتعديل على معدل الفائدة الفعلي على تلك القروض إذا كانت ذات أهمية.

**2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)**

**9. تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف**

**§ العمولات الدائنة (تتمة)**

**- العمولات الدائنة المحققة من تنفيذ عمل هام**

يعترف بالعمولات كإيرادات عند إنجاز العمل الهام ، مثال ذلك عمولة تخصيص أسهم لعميل.

**§ توزيعات الأرباح**

يتم الاعتراف بالأرباح عندما ينشأ حق للمجموعة باستلام الدفعات.

**§ صافي دخل المتاجرة**

يتضمن هذا البند الأرباح أو الخسائر الناتجة عن تغيرات القيمة العادلة والفوائد الدائنة والمدينة المتعلقة بها بالإضافة إلى توزيعات أرباح الموجودات والمطلوبات المالية المتاحة للمتاجرة.

**10. الكفالات المالية**

من خلال النشاط الاعتيادي للمجموعة تقوم بمنح كفالات مالية على شكل اعتمادات مستندية، كفالات، وقبولات ويتم الاعتراف الأولي للكفالات المالية بالقيمة العادلة ضمن بند مطلوبات أخرى بما يعادل القسط المحصل. بعد الإقرار الأولي يتم قياس التزام المجموعة لكل كفالة على حدة من خلال المقارنة بالقسط المحصل مطروحاً منه الإطفاء المعترف به في قائمة الدخل الموحدة وأفضل تقدير للمدفوعات لتسوية الإلتزام المالي الناتج عن هذه الكفالة واعتماد القيمة الأكبر بينهما.

إن أية زيادة في المطلوبات الناتجة على الكفالات المالية يتم الاعتراف بها ضمن بند "مخصص الخسائر الإئتمانية" في قائمة الدخل الموحدة. يتم الإقرار بالقسط المحصل في قائمة الدخل الموحدة ضمن بند "العمولات والرسوم الدائنة" من خلال إطفاء القسط المحصل باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى فترة الكفالة.

**11. النقد وما في حكمه**

يشمل النقد وما في حكمه على النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، ويتضمن النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والأرصدة لدى المصارف، وتطرح ودائع البنوك التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر.

**12. الموجودات الثابتة**

يتم تقييم الموجودات الثابتة ما عدا الأراضي بالكلفة بعد خصم الاهتلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. يتم تغيير طريقة اهتلاك الممتلكات والمعدات وعمرها الزمني عند تغيير نمط اهتلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة فيها و تعالج هذه التغييرات على أنها تغييرات في التقدير المحاسبي.

يتم احتساب الاهتلاكات بطريقة القسط الثابت وذلك لتخفيض قيمة الموجودات إلى قيمتها المتبقية على طول عمرها الإنتاجي، لا يتم اهتلاك الأراضي، فيما يلي الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات الثابتة:

§ المباني وتحسينات بناء مؤجر	من 10 إلى 40 سنة
§ المفروشات والتجهيزات	من 5 إلى 10 سنوات

**2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)****2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)****12. الموجودات الثابتة (تتمة)**

يتم عدم الاعتراف بالأصل عند استبعاده أو عندما لا يكون هناك منافع اقتصادية متوقعة من استخدامه أو استبعاده. أية أرباح أو خسائر تتجم عن استبعاد الأصل تحتسب على أنها الفرق بين عوائد استبعاد الأصل وقيمة الأصل المستبعد. تسجل هذه الأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل ضمن بند إيرادات أو مصاريف أخرى في نفس السنة التي تم استبعاد الأصل فيها.

لا يتم اهتلاك المشاريع قيد التنفيذ حتى تصبح جاهزة للاستخدام وتوضع قيد التشغيل.

**13. الموجودات غير الملموسة**

في حال شرائها فإنه يتم تسجيل الموجودات غير الملموسة بالكلفة و فيما بعد يتم تقييمها بصافي القيمة الدفترية و التي هي عبارة عن الكلفة منزلاً منها أية مخصصات للإطفاء و أية مخصصات متعلقة بتدني قيمتها. يتم تقدير عمر الموجودات غير الملموسة الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر و يقيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل. كذلك تتم مراجعة تقدير العمر الزمني وطرق الإطفاء لتلك الموجودات في نهاية كل سنة ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة. يجب تغيير طريقة إطفاء الأصل غير الملموس وعمره الزمني عند تغير نمط اهتلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة فيه كلما كان ذلك ضروريا و تعالج هذه التغييرات على أنها تغييرات في التقدير المحاسبي، كما وتعالج مصاريف إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد في قائمة الدخل مع العناصر المشابهة لها من حيث الطبيعة.

يتم احتساب الاطفاءات بطريقة القسط الثابت وذلك لتخفيض قيمة الموجودات إلى قيمتها المتبقية على طول عمرها الإنتاجي. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات غير الملموسة:

برامج الكمبيوتر	5 سنوات
الفروغ	70 سنة

**14. تدني قيم الموجودات غير المالية**

تقوم المجموعة في تاريخ قائمة المركز المالي بتقييم ما إذا كان هناك مؤشر على إمكانية تدني قيمة الأصل. وإذا وجد أي مؤشر من هذا النوع، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل. في حال تبين أن قيمة الأصل المسجلة أكبر من القيمة القابلة للاسترداد يتم الاعتراف بتدني قيمة الأصل حتى تعادل القيمة القابلة للاسترداد.

في تاريخ كل قائمة مركز مالي يتم تقييم ما إذا كانت توجد أية دلالة على أن خسارة تدني معترف بها لأصل في السنوات السابقة عدا عن الشهرة لم تعد توجد أو أنها قد انخفضت، وإذا وجدت هذه الحالة، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ القابل للاسترداد لذلك الأصل.

يجب عكس خسارة التدني المعترف بها لأصل فقط إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الأصل القابل للاسترداد منذ الاعتراف بأخر خسارة في تدني القيمة، وإذا كانت الحالة كذلك يجب زيادة المبلغ المرسل للأصل إلى مبلغه القابل للاسترداد.

**15. المخصصات**

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام حالي (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق والكلفة اللازمة لتسوية هذا الالتزام محتملة ويمكن قياسها.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### 2.6 أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### 16. المحاسبة في تاريخ المتاجرة والسداد

تدرج جميع المشتريات والمبيعات "العادية" للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء الموجودات. إن المشتريات والمبيعات العادية هي تلك التي تتعلق بالموجودات المالية التي تتطلب تسلم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عامة في القوانين أو حسب أعراف السوق.

#### 17. حسابات خارج الميزانية

تسجل الإلتزامات التي من المحتمل أن تطرأ نتيجة لنشاطات المجموعة الإعتيادية كحسابات نظامية ويتم الإفصاح عنها تحت بنود خارج الميزانية، وتتضمن هذه الحسابات إلتزامات لمنح سلفات، كتب الكفالات والإعتمادات المستندية. لا تحسم من البنود المدرجة تحت هذا الباب التأمينات المقبوضة والعائدة لها.

#### 18. الضرائب

##### أ - الضريبة الحالية

يتم قياس الإلتزامات (الموجودات) الضريبية الجارية للفترات الجارية والماضية بالمبلغ المتوقع دفعه (استرداده من) السلطات الضريبية باستخدام معدلات الضريبة (وقوانين الضريبة) السارية فعلاً بتاريخ قائمة المركز المالي

##### ب - ضريبة دخل مؤجلة

تؤخذ الضرائب المؤجلة بالكامل، باستخدام طريقة المطلوبات، على الفروقات المؤقتة الناتجة ما بين الأساس الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة في البيانات المالية بتاريخ قائمة المركز المالي. يتم تحديد الضرائب المؤجلة باستخدام نسب الضريبة (أو القوانين الضريبية) المعمول بها أو التي هي بحكم المعمول بها كما بتاريخ قائمة المركز المالي والتي من المتوقع أن تكون نافذة عند تحقق الضرائب المؤجلة المدينة أو عند إستحقاق الضرائب المؤجلة الدائنة.

تدرج الضرائب الحالية والمؤجلة المتعلقة ببنود مدرجة ضمن حقوق المساهمين في حقوق المساهمين وليس في قائمة الدخل.

يتم مراجعة القيمة المدرجة لموجودات الضرائب المؤجلة بتاريخ كل قائمة مركز مالي وتنزل إلى الحد الذي لا توجد فيه أرباح ضريبية كافية للسماح بإستعمال كامل أو جزء من موجودات الضرائب المؤجلة. يتم إعادة تقييم موجودات الضرائب المؤجلة غير المعترف بها بتاريخ كل قائمة مركز مالي ويتم الإعتراف بها إلى الحد الذي توجد فيه أرباح مستقبلية كافية تسمح بتغطية موجودات الضرائب المؤجلة.

#### 19. توزيعات الأرباح عن الأسهم العادية

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح عن الأسهم العادية كإلتزام ويتم تنزيلها من حقوق الملكية عند الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك.

كما يتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح الموافق عليها بعد تاريخ قائمة المركز المالي.

#### 20. تقارير القطاعات

يتم توزيع التقارير القطاعية للبنك كما يلي: تجزئة، شركات، الخزينة.

## 3 نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
1,931,573,773	2,079,148,080	نقد في الخزينة
4,130,906,301	8,450,848,094	الحسابات الجارية مع مصرف سورية المركزي
4,753,249,355	6,376,793,829	احتياطي ودائع (*)
<u>10,815,729,429</u>	<u>16,906,790,003</u>	

(\*) وفقا لقوانين وأنظمة المصارف، على البنك الاحتفاظ باحتياطي إلزامي لدى مصرف سورية المركزي على شكل ودائع من دون فوائد، وقد بلغ رصيد الاحتياطي لدى مصرف سورية المركزي كما في 31 كانون الأول 2009 مبلغ 6,376,793,829 ليرة سورية و التي تمثل نسبة 10 % من متوسط ودائع العملاء و ذلك بالاستناد الى القرار الصادر عن مجلس النقد و التسليف رقم 389 /م/ن/ ب4 الصادر بتاريخ 5 أيار للعام 2008 والقرار رقم 502 /م/ن/ ب4 الصادر بتاريخ 10 أيار للعام 2009 مقابل 4,753,249,355 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2008 ، إن هذا الاحتياطي إلزامي ولا يتم استعماله خلال أنشطة البنك التشغيلية.

## 4 أرصدة لدى المصارف

المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	2009
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
2,065,428,985	940,790,911	1,124,638,074	حسابات جارية و تحت الطلب
9,579,197,430	6,696,722,772	2,882,474,658	ودائع استحقاقها الأصلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل
<u>11,644,626,415</u>	<u>7,637,513,683</u>	<u>4,007,112,732</u>	
المجموع	مصارف خارجية	مصارف محلية	2008
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
894,182,017	648,905,458	245,276,559	حسابات جارية و تحت الطلب
16,699,649,516	16,699,649,516	-	ودائع استحقاقها الأصلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل
<u>17,593,831,533</u>	<u>17,348,554,974</u>	<u>245,276,559</u>	

بلغت الأرصدة لدى المصارف التي لا تتقاضى فوائد 912,378,038 ليرة سورية (مقابل 318,340,291 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2008).

## 5 إيداعات لدى المصارف

2009	مصارف محلية ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	المجموع ليرة سورية
إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر)	5,729,250,191	7,859,101,546	13,588,351,737
2008	مصارف محلية ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	المجموع ليرة سورية
إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر)	2,867,600,000	3,235,638,735	6,103,238,735

## 6 مشتقات أدوات مالية

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الإيجابية والسلبية للادوات المالية المشتقة، والمساوية للقيم السوقية، إضافة الى بيان القيم الاعترافية وفقاً لمدة الاستحقاق. إن القيمة الاعترافية هي قيمة المشتقات المالية التي تخص الموجودات، السعر أو المؤشر الاساسي وتمثل الأساس لقياس التغيير في قيمة المشتقات المالية. إن القيم الاعترافية تدل على حجم رصيد المعاملات في نهاية السنة ولا تعكس المخاطر السوقية أو المخاطر الائتمانية.

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات المالية من عدم تمكن أحد الأطراف من الوفاء بواجباته التعاقدية وتكون محدودة بالقيمة السوقية الإيجابية للمشتقات المالية لصالح المجموعة.

أجل القيمة الإعتبارية (الاسمية) حسب الإستحقاق	مجموع المبالغ الإعتبارية (الاسمية)	صافي القيمة العادلة	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة
من 3-12 شهر	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
31 كانون الأول 2008	6,397,794,000	1,125,200	(4,421,920)	5,547,120
عقود مفايضة على عمليات القطع	6,397,794,000	1,125,200	(4,421,920)	5,547,120

## مشتقات محتفظ بها لأغراض المتاجرة

إن معظم عمليات المجموعة الخاصة بعقود المقايضات على عمليات القطع تعود لعمليات الزبائن ويتم تغطيتها مع أطراف مقابلة:

### عقود المقايضات

عقود المقايضات هي ترتيبات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل أسعار فائدة أو عملات أجنبية على أساس قيم اعترافية محددة. ففي عقود مقايضات أسعار الفائدة يتبادل الأطراف عادة مدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة على أساس القيمة الاعترافية المحددة لعملة واحدة. وفي عقود مقايضات العملات المختلفة يتم تبادل مبالغ اعترافية بعملات مختلفة.

7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
3,230,243,693	3,789,856,333	<b>الشركات الكبرى</b>
		حسابات جارية مدينة
8,672,626,159	12,064,576,193	قروض
(117,372,184)	(102,582,874)	نوائد مقبوضة مقدماً عن القروض
8,555,253,975	11,961,993,319	صافي القروض
		سندات
3,320,032,522	3,642,693,414	نوائد مقبوضة مقدماً عن السندات
(376,067,608)	(389,074,356)	صافي السندات
2,943,964,914	3,253,619,058	
		<b>الشركات الصغيرة والمتوسطة</b>
97,986,971	509,280,017	قروض
-	(68,092,213)	نوائد مقبوضة مقدماً عن الشركات الصغيرة والمتوسطة
97,986,971	441,187,804	صافي القروض
		<b>الأفراد (التجزئة)</b>
4,538,376,784	6,653,300,710	قروض
(32,673,375)	(6,943,522)	نوائد مقبوضة مقدماً عن القروض
4,505,703,409	6,646,357,188	صافي القروض
83,956,166	155,568,200	بطاقات الائتمان
19,417,109,128	26,248,581,902	<b>المجموع</b>
(111,337,610)	(134,927,846)	ينزل مخصص تندي لمحفظه التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(13,454,561)	ينزل : فوائد معلقة (محفوظة)
19,305,771,518	26,100,199,495	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (غير المنتجة) 623,661,821 ليرة سورية ، أي ما نسبته 2.37 % من رصيد إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 31 كانون الأول 2009، في حين لا يوجد تسهيلات ائتمانية غير عاملة (غير منتجة) كما في 31 كانون الأول 2008. لمزيد من التفاصيل، راجع إيضاح رقم (37.2).

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 610,207,260 ليرة سورية ، أي ما نسبته 2.32 % من رصيد إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في 31 كانون الأول 2009، في حين لا يوجد تسهيلات ائتمانية غير عاملة (غير منتجة) كما في 31 كانون الأول 2008.

## 7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

## مخصص تدني لمحفظه التسهيلات الائتمانية المباشرة

الإجمالي ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	الشركات ليرة سورية	
111,337,610	60,799,175	50,538,435	في 1 كانون الثاني 2009
23,590,236	(7,036,858)	30,627,094	(الفائض)المقتطع خلال السنة من الإيرادات
<b>134,927,846</b>	<b>53,762,317</b>	<b>81,165,529</b>	<b>في 31 كانون الأول 2009</b>
<b>في 1 كانون الثاني 2009:</b>			
-	-	-	نخفاض القيمة افرادياً
111,337,610	60,799,175	50,538,435	نخفاض القيمة بشكل جماعي
68,015,184	20,475,204	47,539,980	التغيير خلال السنة
(44,424,948)	(27,512,062)	(16,912,886)	نخفاض القيمة افرادياً
68,015,184	20,475,204	47,539,980	نخفاض القيمة بشكل جماعي
<b>66,912,662</b>	<b>33,287,113</b>	<b>33,625,549</b>	<b>في 31 كانون الأول 2009:</b>
<b>134,927,846</b>	<b>53,762,317</b>	<b>81,165,529</b>	نخفاض القيمة افرادياً
			نخفاض القيمة بشكل جماعي
الإجمالي ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	الشركات ليرة سورية	
77,250,000	22,974,220	54,275,780	في 1 كانون الثاني 2008
34,087,610	37,824,955	(3,737,345)	(الفائض)المقتطع خلال السنة من الإيرادات
<b>111,337,610</b>	<b>60,799,175</b>	<b>50,538,435</b>	<b>في 31 كانون الأول 2008</b>
<b>في 1 كانون الثاني 2008:</b>			
54,275,780	-	54,275,780	نخفاض القيمة افرادياً
22,974,220	22,974,220	-	نخفاض القيمة بشكل جماعي
(54,275,780)	-	(54,275,780)	التغيير خلال السنة
88,363,390	37,824,955	50,538,435	نخفاض القيمة افرادياً (سترداد)
			نخفاض القيمة بشكل جماعي
<b>111,337,610</b>	<b>60,799,175</b>	<b>50,538,435</b>	<b>في 31 كانون الأول 2008:</b>
<b>111,337,610</b>	<b>60,799,175</b>	<b>50,538,435</b>	نخفاض القيمة افرادياً
			نخفاض القيمة بشكل جماعي

لا يوجد مخصصات انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 ، في حين بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ 54,275,780 ليرة سورية في العام 2008.



بنك عوده سورية ش.م.م.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

31 كانون الأول 2009

**7 تسهيلات انتمائية مباشرة (بالصافي) (تتمة)**

**الفوائد المعلقة**

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
-	-	الرصيد في 1 كانون الثاني
-	<b>13,454,561</b>	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
-	<b>13,454,561</b>	الرصيد في 31 كانون الأول

**8 موجودات مالية قروض وسلف**

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
650,000,000	<b>100,000,000</b>	شهادات إيداع - بنوك محلية (*)
1,310,049,457	<b>1,051,009,080</b>	شهادات إيداع - بنوك خارجية (**)
<b>1,960,049,457</b>	<b>1,151,009,080</b>	

(\*) قام البنك خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات إيداع صادرة عن بنوك محلية، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة تراوح بين 9% و 10%، تستحق هذه الشهادات كما في 31 كانون الأول في الفترات التالية:

القيمة الدفترية		الاستحقاق
2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
550,000,000	-	2009
100,000,000	<b>100,000,000</b>	2010
<b>650,000,000</b>	<b>100,000,000</b>	

(\*\*) كما قام البنك خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات إيداع (Euro CDs) صادرة عن بنوك خارجية ، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة مقداره 7.625%، تستحق هذه الشهادات كما في 31 كانون الأول في الفترات التالية:

القيمة الدفترية		الاستحقاق
2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
881,435,257	<b>629,322,911</b>	2010
428,614,200	<b>421,686,169</b>	2012
<b>1,310,049,457</b>	<b>1,051,009,080</b>	

**8 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)**

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولية رقم 7 "إعادة تصنيف الموجودات المالية": بموجب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولي رقم 7 "إعادة تصنيف الموجودات المالية"، قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتوفرة للبيع إلى موجودات مالية قروض وسلف. حدد المجموعة موجودات مالية من الممكن إعادة تصنيفها على أساس التعديلات والتي يمتلك البنك بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 النية و الإمكانية للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور بدلا من بيعها في المستقبل القريب. بناء على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و تعديلاته تمت إعادة التصنيف بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 باعتماد القيمة العادلة في ذلك التاريخ.

نبين فيما يلي تأثيرات إعادة التصنيف على وضعية المجموعة.

ليرة سورية	
1,298,755,950	القيمة الدفترية كما في 1 تشرين الأول 2008
1,051,009,080	القيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول 2009 (*)
1,107,271,564	القيمة العادلة كما في 31 كانون الأول 2009

(\*) إن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات.

بتاريخ إعادة التصنيف، كان معدل العائد الفعلي على الموجودات المالية المعاد تصنيفها يتراوح بين 7.57% و 8.52% حيث كانت التدفقات النقدية المتوقعة 34,751,381 دولار أميركي. وقد أصبحت بتاريخ 31 كانون الأول 2009 مبلغ 26,560,800 دولار أميركي حيث أن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات. نتيجة إعادة التصنيف أصبح معدل العائد الفعلي يتراوح بين 8.04% و 8.26%.

لو أن إعادة التصنيف لم تتم فإن قائمة الدخل الشامل كانت ستتضمن احتياطي إيجابي إضافي لموجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ 50,043,500 ليرة سورية.

بلغ صافي إيرادات الفوائد على الموجودات المالية المعاد تصنيفها للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 31 كانون الأول 2009 كما يلي:

للسنة المنتهية في	للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى
31 كانون الأول 2009	تاريخ 31 كانون الأول 2009
ليرة سورية	ليرة سورية
102,069,228	127,299,929
صافي إيرادات الفوائد	

بتاريخ 1 تشرين الأول 2008، بلغت قيمة احتياطي الموجودات المالية المتاحة للبيع المعاد تصنيفها مبلغ 827,034 ليرة سورية. وقد أصبحت بتاريخ 31 كانون الأول 2009 مبلغ 446,890 ليرة سورية حيث أن التراجع في القيمة هو بسبب بيع جزء من هذه الموجودات. سيتم استهلاكه من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ الاستحقاق باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

## 9 موجودات مالية متوفرة للبيع

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
232,653,482	3,446,910,665	<u>موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية</u> سندات متوسطة الأجل (*)
50,000,000	50,000,000	<u>موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية</u> أدوات حقوق الملكية (**)
<u>282,653,482</u>	<u>3,496,910,665</u>	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

2008	2009	تحليل السندات:
ليرة سورية	ليرة سورية	
232,653,482	3,446,910,665	سندات متوسطة الأجل ذات عائد ثابت (*)

(\*) قامت المجموعة بشراء سندات متوسطة الأجل خلال الربع الثاني من عام 2008 ، تحمل هذه السندات معدلات فائدة تتراوح بين 5.625% و 5.75%، كما قامت المجموعة بشراء سندات متوسطة الأجل خلال الربعين الثاني والثالث من عام 2009 تحمل هذه السندات معدلات فائدة اسمية تتراوح بين 4.5% و 6.5% ، تستحق هذه السندات كما في 31 كانون الأول 2009 في الفترات التالية:

القيمة السوقية العادلة ليرة سورية	الاستحقاق
642,565,476	2012
333,421,821	2013
2,470,923,368	2014
<u>3,446,910,665</u>	

كما ويتضمن البند مبلغ 17,161,661 ليرة سورية ويمثل استثمارات مالية متوفرة للبيع صادرة عن بنك خارجي على شكل سندات متوسطة الأجل، بعد أن تبين بتاريخ 31 كانون الأول 2008 وجود تراجع في القيمة السوقية لهذه الاستثمارات، ما جعل البنك يعمل على تحديد القيمة العادلة لها واعتبار الفرق الذي يمثل 92.2% من قيمة الاستثمار كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذا الاستثمار .

كما سيتم تشكيل مؤونات إضافية يصل مجموعها إلى 100% من قيمة الاستثمارات المشار إليها بنهاية الشهر الأول لعام 2010 استناداً لأحكام مجلس النقد والتسليف (616/م/ن/ب4) تاريخ 30 كانون الأول 2009 ومذكرة مصرف سورية المركزي رقم (1/100/503) تاريخ 2 شباط 2010

(\*\*) يمثل المبلغ استثمار البنك في الشركة السورية العربية للتأمين بنسبة 5% من رأسمال الشركة حيث تم تقييم الاستثمار بالتكلفة نتيجة لأن أسهم الشركة غير مدرجة في سوق أوراق مالية فعال وعدم القدرة على تقدير التدفقات النقدية أو وجود أية طريقة أخرى ملائمة لتحديد القيمة العادلة. يعترف البنك الاحتفاظ بهذا الاستثمار على المدى البعيد.

## 10 موجودات ثابتة

إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات لغرض حساب الإستهلاك هي كما يلي:

المباني وتحسينات بناء مؤجر من 10 إلى 40 سنة  
المفروشات والتجهيزات من 5 إلى 10 سنوات

لا يتم استهلاك المشاريع قيد التنفيذ حتى تصبح جاهزة للاستخدام وتوضع قيد التشغيل.

المجموع	المفروشات والتجهيزات	المباني وتحسينات بناء مؤجر	أراضي	2009
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	التكلفة
1,162,230,436	483,057,575	679,172,861	-	كما في 1 كانون الثاني 2009
86,346,148	52,418,423	26,246,725	7,681,000	الإضافات
308,055,960	122,931,113	180,173,847	4,951,000	التحويلات
(910,741)	(704,191)	(206,550)	-	الإستبعادات
<b>1,555,721,803</b>	<b>657,702,920</b>	<b>885,386,883</b>	<b>12,632,000</b>	كما في 31 كانون الأول 2009
181,496,877	116,479,726	65,017,151	-	الإستهلاك المتراكم
155,118,287	87,122,742	67,995,545	-	كما في 1 كانون الثاني 2009
(90,333)	(90,333)	-	-	الإضافات
				الإستبعادات
<b>336,524,831</b>	<b>203,512,135</b>	<b>133,012,696</b>	<b>-</b>	كما في 31 كانون الأول 2009
201,344,983	-	201,344,983	-	المشاريع قيد التنفيذ
104,789,547	-	104,789,547	-	كما في 1 كانون الثاني 2009
(267,239,333)	-	(267,239,333)	-	الإضافات
(719,595)	-	(719,595)	-	التحويلات
<b>38,175,602</b>	<b>-</b>	<b>38,175,602</b>	<b>-</b>	الإستبعادات
140,510,224	140,510,224			دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
18,017,223	18,017,223			كما في 1 كانون الثاني 2009
(40,816,627)	(40,816,627)			الإضافات
(116,028,140)		(116,028,140)		التحويلات
<b>1,682,680</b>	<b>117,710,820</b>	<b>(116,028,140)</b>	<b>-</b>	الإستبعادات
<b>1,259,055,254</b>	<b>571,901,605</b>	<b>674,521,649</b>	<b>12,632,000</b>	صافي الموجودات الثابتة كما في 31 كانون الأول 2009

10 موجودات ثابتة (تتمة)

المجموع ليرة سورية	المفروشات والتجهيزات ليرة سورية	المباني وتحسينات بناء مؤجر ليرة سورية	أراضي ليرة سورية	2008
				التكلفة
753,485,799	306,417,431	447,068,368	-	كما في 1 كانون الثاني 2008
138,462,296	100,357,375	38,104,921	-	الإضافات
270,307,341	76,307,769	193,999,572	-	التحويلات
(25,000)	(25,000)	-	-	الإستبعادات
<u>1,162,230,436</u>	<u>483,057,575</u>	<u>679,172,861</u>	<u>-</u>	كما في 31 كانون الأول 2008
				الإستهلاك المتراكم
83,561,900	57,546,923	26,014,977	-	كما في 1 كانون الثاني 2008
97,934,977	58,932,803	39,002,174	-	الإضافات
-	-	-	-	الإستبعادات
<u>181,496,877</u>	<u>116,479,726</u>	<u>65,017,151</u>	<u>-</u>	كما في 31 كانون الأول 2008
				المشاريع قيد التنفيذ
15,992,965	-	15,992,965	-	كما في 1 كانون الثاني 2008
455,724,535	-	455,724,535	-	الإضافات
(270,372,517)	-	(270,372,517)	-	التحويلات
-	-	-	-	الإستبعادات
<u>201,344,983</u>	<u>-</u>	<u>201,344,983</u>	<u>-</u>	كما في 31 كانون الأول 2008
				دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
11,081,777	11,081,777	-	-	كما في 1 كانون الثاني 2008
129,428,447	129,428,447	-	-	الإضافات
-	-	-	-	التحويلات
-	-	-	-	الإستبعادات
<u>140,510,224</u>	<u>140,510,224</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	كما في 31 كانون الأول 2008
<u>1,322,588,766</u>	<u>507,088,073</u>	<u>815,500,693</u>	<u>-</u>	صافي الموجودات الثابتة كما في 31 كانون الأول 2008

## 11 موجودات غير ملموسة

تم تحديد العمر الإنتاجي المقدر للموجودات غير الملموسة لأغراض احتساب الإطفاء على الشكل التالي:

			برامج الكمبيوتر 5 سنوات 70 سنة	الفروع	المجموع ليرة سورية
<b>2009</b>					
التكلفة					
كما في 1 كانون الثاني 2009					
الإضافات	49,217,696	88,914,186	138,131,882	4,943,467	
<b>كما في 31 كانون الأول 2009</b>	<b>54,161,163</b>	<b>88,914,186</b>	<b>143,075,349</b>		
الإطفاء المتراكم					
كما في 1 كانون الثاني 2009					
الإضافات	20,480,305	3,598,903	24,079,208	11,550,628	
<b>كما في 31 كانون الأول 2009</b>	<b>30,760,733</b>	<b>4,869,103</b>	<b>35,629,836</b>		
<b>2008</b>					
التكلفة					
كما في 1 كانون الثاني 2008					
الإضافات	43,215,515	88,914,186	132,129,701	5,937,005	
التحويلات	65,176	-	65,176		
<b>كما في 31 كانون الأول 2008</b>	<b>49,217,696</b>	<b>88,914,186</b>	<b>138,131,882</b>		
الإطفاء المتراكم					
كما في 1 كانون الثاني 2008					
الإضافات	11,489,811	2,328,703	13,818,514	10,260,694	
<b>كما في 31 كانون الأول 2008</b>	<b>20,480,305</b>	<b>3,598,903</b>	<b>24,079,208</b>		
صافي القيمة الدفترية					
<b>كما في 31 كانون الأول 2009</b>					
<b>كما في 31 كانون الأول 2008</b>	<b>28,737,391</b>	<b>85,315,283</b>	<b>114,052,674</b>		
	<b>23,400,430</b>	<b>84,045,083</b>	<b>107,445,513</b>		

## 12 موجودات أخرى

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
221,421,191	192,260,936	مصاريف مدفوعة مقدماً عن إيجارات مكاتب وفروع
34,813,980	34,374,253	مصاريف أخرى مدفوعة مقدماً
108,138,878	84,851,945	حوالات و شيكات قيد التحصيل
-	92,331,250	موجودات آلت ملكيتها للمصرف وفاء لديون مستحقة (*)
12,992,700	22,413,340	مستحقات من شركات بطاقات الإئتمان
25,218,292	20,486,624	أخرى
14,273,392	11,310,331	فوائد محققة غير مستحقة القبض - المصرف المركزي
243,169,495	209,813,653	فوائد محققة غير مستحقة القبض - مصارف ومؤسسات مصرفية
30,076,490	41,623,644	فوائد محققة غير مستحقة القبض - تسهيلات ائتمانية مباشرة - مؤسسات
23,430,855	36,167,155	فوائد محققة غير مستحقة القبض - تسهيلات ائتمانية مباشرة - تجزئة
163,152,152	55,588,576	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية قروض وسلف
3,898,961	28,570,858	فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>880,586,386</u>	<u>829,792,565</u>	

### (\*) موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

خلال السنة قامت المجموعة بإستملاك عقار إستيفاء لتسهيلات ائتمانية عائدة لأحد العملاء بلغت قيمتها الدفترية 92,331,250 ليرة سورية بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة. إن المجموعة بصدد التفرغ عن هذا العقار تماشياً مع المهلة القانونية المحددة من قبل مصرف سورية المركزي.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للمصرف وفاء لديون مستحقة:

2008	2009	
المجموع	المجموع	عقارات مستملكة
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
-	-	الرصيد في 1 كانون الثاني
-	92,331,250	إضافات
-	92,331,250	الرصيد في 31 كانون الأول (**)

(\*\*) يمثل المبلغ قيمة عقار تم الحصول عليه إستيفاءً للتسهيلات الائتمانية العائدة لأحد العملاء بموجب العقد المبرم بتاريخ 18 حزيران 2009، وقد تم الحصول على موافقة مصرف سورية المركزي رقم 4062/100/5 بتاريخ 1 تموز 2009، على أن تتم تصفية العقار خلال سنتين من تاريخ إبرام العقد وفق أحكام المادة 2/100/ب من القانون رقم 23 عام 2002.

### 13 الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي

كما هو محدد في البند ب من الفقرة رقم 12 من قانون المصارف الخاصة رقم 28 للعام 2001, يجب على المصارف الخاصة الاحتفاظ ب 10% من رأسمال البنك لدى مصرف سورية المركزي على شكل وديعة مجمدة و بدون فوائد. بلغ رصيد الوديعة المجمدة لدى المصرف المركزي كما في 31 كانون الأول 2009 كالتالي:

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
21,235,700	148,597,900	أرصدة بالليرة السورية
198,404,926	314,313,179	أرصدة بالدولار الأميركي
<u>219,640,626</u>	<u>462,911,079</u>	

### 14 ودائع بنوك

2009			
المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	
1,012,302,107	34,887,778	977,414,329	حسابات جارية (*)
-	-	-	ودائع لأجل
<u>1,012,302,107</u>	<u>34,887,778</u>	<u>977,414,329</u>	المجموع
2008			
المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	
898,285,769	106,992,676	791,293,093	حسابات جارية
1,160,000,000	1,160,000,000	-	ودائع لأجل
<u>2,058,285,769</u>	<u>1,266,992,676</u>	<u>791,293,093</u>	المجموع

(\*) يتضمن المبلغ كما في 31 كانون الأول 2009 تأمينات نقدية لصالح أحد البنوك المرسله بقيمة 34,257,843 ليرة سورية لقاء إصدار كفالات تجارية (31 كانون الأول 2008: صفر).



## 15 ودائع العملاء

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
3,435,883,618	4,024,674,915	<b>الشركات الكبرى</b>
9,696,141,002	13,563,437,241	حسابات جارية وتحت الطلب
73,901,445	-	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
		حسابات مقيدة
		<b>الشركات الصغيرة والمتوسطة</b>
2,186,323,212	2,686,019,286	حسابات جارية وتحت الطلب
733,673,889	944,753,719	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
47,278	-	ودائع توفير
68,336,759	58,743,226	حسابات مقيدة
		<b>للأفراد (التجزئة)</b>
9,607,826,239	12,798,384,586	حسابات جارية وتحت الطلب
20,992,644,121	27,491,275,456	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
1,743,286,434	3,070,194,858	ودائع توفير
749,636	247,263	حسابات مقيدة
<b>48,538,813,633</b>	<b>64,637,730,550</b>	

- بلغت ودائع القطاع العام السوري داخل الجمهورية مبلغ 860,533,707 ليرة سورية أي ما نسبته 1.33 % من إجمالي الودائع لعام 2009، في حين بلغت ودائع القطاع العام السوري في عام 2008 مبلغ 2,481,062 ليرة سورية أي ما نسبته 0.005 % من إجمالي الودائع.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 19,099,042,439 ليرة سورية أي ما نسبته 29.55 % من إجمالي الودائع مقابل 15,915,265,444 ليرة سورية أي ما نسبته 32.79 % كما في 31 كانون الأول 2008.
- بلغت الحسابات المقيدة 58,990,489 ليرة سورية أي ما نسبته 0.09 % من إجمالي الودائع مقابل 142,987,840 ليرة سورية في العام 2008 أي ما نسبته 0.29 % من إجمالي الودائع.

## 16 تأمينات نقدية

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
700,221,692	243,464,612	تأمينات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة
2,903,198,271	2,220,981,324	تأمينات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة
<b>3,603,419,963</b>	<b>2,464,445,936</b>	

## 17 مخصصات متنوعة

الرصيد 1 كانون الثاني ليرة سورية	المكون خلال السنة ليرة سورية	المستخدم خلال السنة ليرة سورية	ما تم رده للإيرادات ليرة سورية	الرصيد 31 كانون الأول ليرة سورية	
935,741	854,155	-	-	1,789,896	مؤونة مركز القطع التشغيلي
-	935,741	-	-	935,741	مؤونة مركز القطع التشغيلي

## 18 مخصص ضريبة الدخل

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
140,740,844	219,199,110	الرصيد في 1 كانون الثاني
(140,740,844)	(219,199,110)	يطرح: ضريبة الدخل المدفوعة
219,199,110	171,540,778	يضاف: ضريبة الدخل المستحقة (*)
219,199,110	171,540,778	الرصيد في 31 كانون الأول

تم تقديم البيانات الضريبية عن أعوام 2005 إلى 2008 (ضمناً) حسب التواريخ المحددة لذلك، وتم تسديد مخصصات الضريبة كما وردت في هذه البيانات وهي مازالت قيد المراجعة لدى الدوائر المالية.

(\*) ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
584,801,424	796,084,973	صافي الدخل قبل الضريبة
46,695,000	56,450,754	يضاف خسارة تقييم مركز القطع البنوي غير المحققة
-	(2,000,000)	ينزل قيمة الأرباح الموزعة من الشركة السورية العربية للتأمين
1,270,200	1,270,200	يضاف إطفاء الفروع
-	7,395,786	يضاف اهتلاك المباني
34,087,610	23,590,236	يضاف مخصص الخسائر الإئتمانية
-	13,454,561	يضاف فوائد معلقة (محفوظة)
209,942,205	(209,942,205)	(ينزل) يضاف خسارة تدني قيمة موجودات متوفرة للبيع في العام 2008
-	(141,194)	ينزل أرباح شركة تابعة
876,796,439	686,163,111	
25%	25%	نسبة ضريبة الدخل
219,199,110	171,540,778	مصروف ضريبة الدخل عن السنة

## 19 مطلوبات أخرى

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
15,513,421	31,062,015	إيرادات مقبوضة مقدماً
681,204,251	645,198,288	حوالات وشيكات قيد التحصيل
45,493,021	43,118,754	مخصصات الموظفين
53,203,783	50,598,145	مصاريف مستحقة الدفع
32,739,447	31,069,112	ضرائب متفرقة مستحقة الدفع
149,412,516	13,980,793	نعم دائنة ودائنون آخرون
-	24,309,568	إلتزامات ناشئة عن كفالات مالية
18,946,752	3,119,469	توزيعات أرباح غير مدفوعة
17,711,752	4,028,295	أخرى
226,303	133,561	فوائد مستحقة الدفع - ودائع بنوك
97,434,513	283,046,486	فوائد مستحقة الدفع - ودائع عملاء
<u>1,111,885,759</u>	<u>1,129,664,486</u>	

## 20 رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأسمال البنك المصرح والمكتتب به والمدفوع 5,000,000,000 ليرة سورية مقسم إلى 5,000,000 سهم بقيمة اسمية قدرها 1,000 ليرة سورية للسهم كما في 31 كانون الأول 2009 (2008: 2,500,000,000 ليرة سورية مقسم على 2,500,000 سهم بقيمة اسمية 1,000 ليرة سورية للسهم).

جميع أسهم البنك الاسمية تقسم الى فئتين:

فئة أ- وهي الأسهم التي لا يجوز تملكها إلا من قبل أشخاص سوريين طبيعيين أو معنويين و تسدد قيمتها بالليرات السورية. بالنسبة للسوريين المقيمين في الخارج، يتوجب عليهم تسديد قيمة اكتتاباتهم بالعملات الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. تشكل هذه الفئة 51% من رأسمال البنك.

فئة ب- وهي الأسهم التي يجوز تملكها من قبل أشخاص طبيعيين أو معنويين عرب أو أجاناب بقرار من مجلس الوزراء وتسد قيمتها بالعملات الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. وتشكل هذه الفئة 49% من رأسمال البنك.

يمتلك بنك عوده ش.م.م. - مجموعة عوده سردار ما نسبته 47% من رأسمال البنك من خلال تملكه لأسهم من الفئة ب.

وافقت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي البنك المنعقدة بتاريخ 26 تشرين الأول 2008 على زيادة رأس مال البنك بمبلغ 2.5 مليار ليرة سورية ليصبح مجمل رأس مال البنك خمسة مليارات ليرة سورية، وذلك بعد اتمام الإجراءات القانونية اللازمة، حيث تم الحصول على موافقة كل من مصرف سورية المركزي و وزارة الإقتصاد والتجارة و هيئة الأوراق والأسواق المالية، و قد تم طرح هذه الزيادة للاكتتاب لتكون على مرحلتين، الأولى تبدأ بتاريخ 24 حزيران 2009 و تنتهي بتاريخ 13 تموز 2009، و المرحلة الثانية تبدأ بتاريخ 14 تموز 2009 و تنتهي بتاريخ 2 آب 2009.

تمت الموافقة على سياسة تخصيص الأسهم من قبل هيئة الأوراق والأسواق المالية بتاريخ 11 آب 2009 وبناءً عليه تم تحرير رأس المال بتاريخ 20 آب 2009، وتم تعديل السجل التجاري وفقاً لذلك ليصبح رأس مال البنك خمسة مليارات ليرة سورية.

بتاريخ 4 كانون الثاني 2010 صدر القانون رقم 3 المتضمن تعديل بعض أحكام مواد القانون رقم 28 لعام 2001 والمرسوم رقم 35 لعام 2005 الذي يتضمن زيادة الحد الأدنى لرأسمال البنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية ليصبح 10 مليارات ليرة سورية وقد منح البنوك المرخصة مهلة ثلاث سنوات لتوفيق أوضاعها بزيادة رأسمالها إلى الحد الأدنى المطلوب.

## 21 الاحتياطات

## - الاحتياطي القانوني

بناء على قانون الشركات رقم 3 لعام 2008 وإشارة إلى التعميم رقم 3/100/369 الصادر بتاريخ 2009/1/20 وإلى التعميم رقم 1/100/952 الصادر بتاريخ 2009/2/12 تم تحويل 10% من الأرباح الصافية قبل الضريبة بعد استبعاد أثر خسائر فروقات القطع غير المحققة إلى الاحتياطي القانوني. يحق للبنك التوقف عن مثل هذا التحويل عندما يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لـ 25% من رأسمال البنك. إن الاحتياطي القانوني غير خاضع للتوزيع على حملة الأسهم.

يوضح الجدول التالي طريقة احتساب الاحتياطي القانوني:

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
584,801,424	796,084,973	الربح قبل الضريبة
46,695,000	56,450,754	يضاف خسائر فروقات القطع غير المحققة
<u>631,496,424</u>	<u>852,535,727</u>	
<u>63,149,642</u>	<u>85,253,573</u>	احتياطي قانوني 10%

## - الاحتياطي الخاص

بناء على التعميم الصادرين عن مصرف سورية المركزي رقم 3/100/369 بتاريخ 2009/1/20 وإلى التعميم رقم 1/100/952 الصادر بتاريخ 2009/2/12 تم تحويل 10% من الأرباح الصافية قبل الضريبة بعد استبعاد أثر خسائر فروقات القطع غير المحققة إلى الاحتياطي الخاص. يحق للبنك التوقف عن مثل هذا التحويل عندما يصبح رصيد الاحتياطي الخاص مساوياً لـ 100% من رأسمال البنك. إن الاحتياطي الخاص غير خاضع للتوزيع على حملة الأسهم.

يوضح الجدول التالي طريقة احتساب الاحتياطي الخاص:

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
584,801,424	796,084,973	الربح قبل الضريبة
46,695,000	56,450,754	يضاف خسائر فروقات القطع غير المحققة
<u>631,496,424</u>	<u>852,535,727</u>	
<u>63,149,642</u>	<u>85,253,573</u>	احتياطي خاص 10%

## 22 التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

2008			2009			
المجموع	موجودات مالية متوفرة للبيع		المجموع	موجودات مالية متوفرة للبيع		
	سندات	شهادات ايداع		سندات	شهادات ايداع	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
3,603,750	-	3,603,750	(23,704,046)	(823,928)	(22,880,118)	الرصيد في 1 كانون الثاني
(60,037,853)	(827,034)	(59,210,819)	55,468,489	-	55,468,489	أرباح (خسائر) غير محققة
32,726,951	-	32,726,951	-	-	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
3,106	3,106	-	(7,521)	(7,521)	-	(أرباح) خسائر محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة التصنيف إلى موجودات مالية قروض وسلف
-	-	-	384,559	384,559	-	خسائر محولة إلى بيان الدخل نتيجة بيع موجودات مالية معاد تصنيفها إلى قروض وسلف
(23,704,046)	(823,928)	(22,880,118)	32,141,481	(446,890)	32,588,371	الرصيد في 31 كانون الأول

## 23 الخسائر المتراكمة غير المحققة

طبقاً لتعليمات مصرف سورية المركزي الصادرة بناءً على قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362، يتم فصل الخسائر المتراكمة لفروقات القطع الغير محققة والغير قابلة للتوزيع الناتجة عن إعادة تقييم مركز القطع البنوي من حساب الأرباح المدورة. وعليه، فإن الأرباح المدورة القابلة للتوزيع في تاريخ القوائم المالية تبلغ 710,250,532 ليرة سورية وقد بلغت في 31 كانون الأول 2008 مبلغ 373,713,483 ليرة سورية.

## 24 الفوائد الدائنة

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
286,090,768	326,989,296	تسهيلات ائتمانية مباشرة
577,283,155	746,021,085	حسابات جارية مدينة
288,610,846	589,609,739	قروض - مؤسسات
7,483,825	31,116,636	قروض - للأفراد (التجزئة)
255,836,715	320,827,203	تسهيلات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
		سندات
141,408,098	158,926,076	موجودات مالية قروض وسلف
740,808,555	467,061,620	أرصدة وايداعات لدى مصارف
145,954,615	65,600,895	موجودات مالية متوفرة للبيع
2,443,476,577	2,706,152,550	

## 25 الفوائد المدينة

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	ودائع العملاء
4,310,220	398,609	حسابات جارية وتحت الطلب
35,472,869	62,085,341	ودائع توفير
999,337,505	1,269,203,892	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
9,094,263	660,114	ودائع بنوك
86,392,453	38,651,345	تأمينات نقدية
<u>1,134,607,310</u>	<u>1,370,999,301</u>	

## 26 العمولات والرسوم الدائنة

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	عمولات ورسوم الإئتمان
111,601,275	128,013,563	عمولات ورسوم على العمليات التجارية
128,784,807	182,709,796	عمولات ورسوم الخدمات المصرفية
68,235,570	138,745,740	
<u>308,621,652</u>	<u>449,469,099</u>	إجمالي العمولات والرسوم الدائنة

## 27 العمولات والرسوم المدينة

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	عمولات ورسوم مدفوعة للبنوك
2,703,086	2,559,071	عمولات ورسوم حوالات
5,643,995	6,488,000	عمولات ورسوم بطاقات ائتمان
-	373,096	عمولات ورسوم متنوعة أخرى
-	54,664	
<u>8,347,081</u>	<u>9,474,831</u>	إجمالي العمولات والرسوم المدينة

## 28 أرباح (خسائر) استثمارات مالية

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
(209,942,205)	-	خسائر تندي موجودات مالية متوفرة للبيع (*)
(32,726,951)	-	خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
5,760,000	-	أرباح شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
-	5,394,498	أرباح بيع موجودات مالية قروض وسلف (إيضاح 35)
-	2,000,000	عوائد توزيعات أسهم الشركة السورية العربية للتأمين (إيضاح 35)
<u>(236,909,156)</u>	<u>7,394,498</u>	

(\*) يمتلك البنك استثمارات مالية متوفرة للبيع صادرة عن بنك خارجي على شكل سندات متوسطة الأجل. بتاريخ 31 كانون الأول 2008 تبين وجود تراجع في القيمة السوقية للاستثمارات ما جعل البنك يعمل على تحديد القيمة العادلة لهذه الاستثمارات واعتبار الفرق كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذه الاستثمارات تم قيدها في قائمة الدخل الموحدة.

## 29 إيرادات تشغيلية أخرى

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
7,051,402	4,132,768	إيرادات خدمات انترنت
993,930	1,049,832	إيجارات صناديق حديدية
16,144,085	11,339,694	إيرادات خدمات مصرفية
3,239,088	4,028,669	إيرادات أخرى
<u>27,428,505</u>	<u>20,550,963</u>	

## 30 نفقات الموظفين

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
178,036,555	272,621,249	رواتب ومزايا الموظفين
25,111,383	40,832,508	التأمينات الإجتماعية
6,987,705	8,237,637	مصاريف تأمين موظفين (إيضاح 35)
45,481,986	41,347,662	مكافآت
7,969,924	7,101,537	مصاريف تدريب الموظفين
54,234,803	25,965,007	مصاريف تطوير المتدربين
29,105,897	29,919,670	مصاريف تطوير أخرى
12,785,148	11,293,279	أخرى
<u>359,713,401</u>	<u>437,318,549</u>	

### 31 مصروف مخصص الخسائر الإئتمانية

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	<u>تسهيلات ائتمانية مباشرة</u>
(3,737,345)	30,627,094	مؤسسات
37,824,955	(7,036,858)	أفراد
<u>34,087,610</u>	<u>23,590,236</u>	المجموع

### 32 مصاريف تشغيلية أخرى

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
96,877,520	112,466,320	إيجارات
53,580,131	46,825,133	إعلانات
13,813,381	11,688,193	قرطاسية ومطبوعات
15,802,351	25,208,728	بريد وهاتف وتلكس وانترنت
1,818,374	3,612,400	مصاريف بطاقات الإئتمان
26,664,366	35,252,762	رسوم وأعباء حكومية
8,899,575	10,423,948	استشارات ورسوم قانونية
1,728,328	1,104,793	السويقت
61,320,902	81,520,639	نفقات التطوير (إيضاح 35)
3,488,666	8,853,260	صيانة
10,655,876	8,735,210	نقل وسفر
8,648,646	17,541,742	المنافع
6,586,420	7,744,302	تأمين (إيضاح 35)
7,602,944	14,141,094	مصاريف معلوماتية
19,310,856	24,011,380	خدمات تنظيف وأمن وحراسة وإصلاح
15,356,774	13,379,217	أخرى
<u>352,155,110</u>	<u>422,509,121</u>	



### 33 الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد إلى مساهمي البنك

يمكن حساب حصة السهم العادي الواحد من خلال قسمة أرباح السنة على الوسطي المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة و ذلك كما يلي:

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
365,602,314	624,544,195	ربح السنة العائد إلى مساهمي البنك
<u>2,500,000</u>	<u>3,410,959</u>	وسطي عدد الاسهم قيد التداول خلال السنة
<u>146.24</u>	<u>183.10</u>	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة العائد إلى مساهمي البنك

إن قيمة الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مطابقة للحصة الأساسية لعدم إصدار البنك لأدوات قد يكون لها تأثير على حصة السهم من الأرباح عند تحويله.

### 34 النقد وما في حكمه

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
6,062,480,074	10,529,996,174	النقد والأرصدة لدى مصرف سورية المركزي (*)
17,593,831,533	11,644,626,415	يضاف: أرصدة لدى المصارف التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(2,058,285,769)	(1,012,302,107)	ينزل: ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
<u>21,598,025,838</u>	<u>21,162,320,482</u>	

(\*) لا يستخدم احتياطي الودائع لدى مصرف سورية المركزي في نشاطات البنك التشغيلية اليومية لذلك لا تعتبر جزء من النقد و ما في حكمه.

**35 المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة**

تتكون تعويضات الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة من المبالغ التالية:

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
10,887,324	14,300,168	الراتب الأساسي
33,070,260	28,285,756	مميزات ومنافع قصيرة الأجل
<u>43,957,584</u>	<u>42,585,924</u>	مجموع تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

**تعاملات مع أطراف ذات علاقة أخرى**

بالإضافة إلى التعاملات مع أعضاء الإدارة العليا قام البنك (ضمن أعماله الاعتيادية) بتعاملات تجارية مع المصارف ذات العلاقة وكبار المساهمين بحدود التعاملات التجارية السائدة، و باستخدام أسعار الفوائد و العمولات التجارية السائدة. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة و لم يؤخذ لها أية مخصصات.

بنك عوده سورية ش.م.م.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

31 كانون الأول 2009

35 المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
2008	2009	أخرى	الشركات الحليفة	الشركة الأم
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
233,849,377	<b>116,132,505</b>	-	-	<b>116,132,505</b>
(105,221,549)	<b>(105,391)</b>	-	-	<b>(105,391)</b>
(1,771,127)	<b>(524,545)</b>	-	<b>(524,545)</b>	-
4,875,440	<b>843,999</b>	-	<b>843,999</b>	-
865,581	<b>376,896</b>	-	<b>376,896</b>	-
5,611,807	<b>325,408</b>	-	<b>325,408</b>	-
757,040,000	-	-	-	-
-	<b>593,450,000</b>	-	<b>593,450,000</b>	-
372,255,600	-	-	-	-
2,134,400,000	-	-	-	-
(1,160,000,000)	-	-	-	-
57,658,756	<b>911,498</b>	-	-	<b>911,498</b>
(1,093,296,649)	<b>(1,219,745,134)</b>	-	<b>(1,219,745,134)</b>	-
50,000,000	<b>50,000,000</b>	-	<b>50,000,000</b>	-
(3,351,789)	<b>(116,966)</b>	-	<b>(116,966)</b>	-
(520,782,733)	<b>(355,280,063)</b>	<b>(355,280,063)</b>	-	-
205,275,000	-	-	-	-
-	<b>237,865,031</b>	-	-	<b>237,865,031</b>
2,024,089,688	<b>3,166,748,468</b>	-	-	<b>3,166,748,468</b>
281,123,925	-	-	-	-
386,929,500	-	-	-	-
417,305,400	-	-	-	-
1,296,044,600	<b>1,262,675,449</b>	-	-	<b>1,262,675,449</b>
15,146,600	<b>40,755,521</b>	-	<b>40,755,521</b>	-
459,000	<b>5,039,445</b>	-	<b>5,039,445</b>	-
-	<b>61,941,330</b>	-	<b>61,941,330</b>	-
1,585,206,841	<b>1,743,030,072</b>	-	-	<b>1,743,030,072</b>
30,313,360	-	-	-	-
18,376,813	<b>27,927,475</b>	-	<b>27,927,475</b>	-
-	<b>42,180,600</b>	-	<b>42,180,600</b>	-
24,215,023	<b>3,170,053</b>	-	-	<b>3,170,053</b>
20,771,415	<b>3,231,244</b>	-	<b>3,231,244</b>	-

**نود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:**

الحسابات الجارية لدى بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 الحسابات الجارية لبنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 حسابات بنك السودان الوطني الجارية لدى البنك  
 الحسابات الجارية لدى بنك عوده - مجموعة عوده سرادار (فروع الأردن)  
 الحسابات الجارية لدى بنك عوده سويسرا  
 الحسابات الجارية لدى بنك عوده فرنسا  
 الإيداعات لدى بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 الإيداعات لدى بنك عوده قطر  
 الإيداعات لدى بنك عوده مصر  
 الإيداعات لدى بنك عوده سويسرا  
 وديعة بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار لأجل لدى البنك  
 الفائدة المستحقة القبض من أرصدة لدى مجموعة عوده  
 أرصدة الشركة السورية العربية للتأمين لدى البنك  
 استثمار في الشركة السورية العربية للتأمين  
 أرصدة الشركة اللبنانية العربية  
 ودائع المساهمين  
 شراء شهادات إيداع - بنوك خارجية عن طريق بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 بيع شهادات إيداع - بنوك خارجية عن طريق بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 شراء سندات متوسطة الأجل عن طريق بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 شراء أدوات دين أخرى عن طريق بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 شراء سندات عن طريق بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 شراء سندات من بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار

**نود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:**

كفالات بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 كفالات بنك عوده مصر  
 كفالات بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار (فروع الأردن)  
 كفالات لصالح بنك عوده فرنسا  
 اعتمادات مستندية بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 اعتمادات مستندية بنك عوده فرنسا  
 اعتمادات مستندية بنك عوده مصر  
 اعتمادات مستندية بنك السودان الوطني  
 قبولات بنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سرادار  
 قبولات بنك عوده مصر

بنك عوده سورية ش.م.م.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

31 كانون الأول 2009

**35 المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة (تتمة)**

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
2008	2009	أخرى	الشركات الحليفة	الشركة الأم	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
196,267,466	<b>34,297,120</b>	-	-	<b>34,297,120</b>	<b>عناصر قائمة الدخل الموحدة:</b>
(3,210,860)	<b>(463,896)</b>	-	-	<b>(463,896)</b>	فوائد دائنة
5,283,591	<b>8,823,041</b>	-	<b>53,317</b>	<b>8,769,724</b>	فوائد مدينة
(26,966,951)	-	-	-	-	عمولات دائنة عن طريق الشركة الأم و الشركات الحليفة
-	<b>2,000,000</b>	-	<b>2,000,000</b>	-	خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع
(61,320,902)	<b>(81,520,639)</b>	-	-	<b>(81,520,639)</b>	عوائد توزيعات أسهم الشركة العربية السورية للتأمين
(13,574,125)	<b>(15,981,939)</b>	-	<b>(15,981,939)</b>	-	مصاريف التطوير (**)
-	<b>5,394,498</b>	-	-	<b>5,394,498</b>	مصاريف تأمين - الشركة السورية العربية للتأمين
					أرباح بيع موجودات مالية قروض وسلف

(\*\*) يمثل المبلغ مصاريف التطوير المدفوعة بالكامل لبنك عوده ش.م.ل - مجموعة عوده سردار وفقاً لاتفاقية المساعدة الفنية الموضحة في الإيضاح رقم 1 حول القوائم المالية الموحدة.

الحدود العليا والدنيا للمعدلات الفائدة الممنوحة على ودائع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا تتراوح بين 4% و 5%

### 36 القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

#### قياس القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يستخدم البنك التسلسل الهرمي التالي في قياس والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية:  
المستوى الأول: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في سوق مالي فعال لموجودات مماثلة.  
المستوى الثاني: طرق تقييم، حيث أن المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها إما مباشرة أو بشكل غير مباشر.  
المستوى الثالث: طرق تقييم حيث أن المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة غير مبنية على معلومات سوق ملحوظة.  
يوضح الجدول التالي تحليل الموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب كل مستوى من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

بنك عوده سورية ش.م.م.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

31 كانون الأول 2009

**36 القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)**

تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية

2008				2009				إيضاح	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول		
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية		
1,125,200	-	1,125,200	-	-	-	-	-	6	مشتقات أدوات مالية
232,653,482	-	-	232,653,482	<b>3,446,910,665</b>	-	-	<b>3,446,910,665</b>	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
<b>233,778,682</b>	<b>-</b>	<b>1,125,200</b>	<b>232,653,482</b>	<b>3,446,910,665</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,446,910,665</b>		

## 36 القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

فيما يلي القيمة الدفترية والقيمة العادلة للأدوات المالية في القوائم المالية الموحدة. لا يتضمن الجدول القيم العادلة للموجودات والمطلوبات غير المالية.

2008			2009			
الربح الغير معترف بها ليرة سورية	القيمة العادلة ليرة سورية	القيمة الدفترية ليرة سورية	الربح الغير معترف به ليرة سورية	القيمة العادلة ليرة سورية	القيمة الدفترية ليرة سورية	
						<b>الموجودات المالية</b>
(1,504,591)	10,814,224,838	10,815,729,429	(2,918,925)	16,903,871,078	16,906,790,003	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
-	17,593,831,533	17,593,831,533	-	11,644,626,415	11,644,626,415	أرصدة لدى المصارف
25,820,987	6,129,059,722	6,103,238,735	15,359,860	13,603,711,597	13,588,351,737	إيداعات لدى المصارف
-	1,125,200	1,125,200	-	-	-	مشتقات أدوات مالية
954,513	19,306,726,031	19,305,771,518	(8,953,837)	26,091,245,658	26,100,199,495	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,618,395	1,961,667,852	1,960,049,457	57,135,913	1,208,144,993	1,151,009,080	موجودات مالية قروض و سلف
-	282,653,482	282,653,482	-	3,496,910,665	3,496,910,665	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	219,640,626	219,640,626	-	462,911,079	462,911,079	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
						<b>المطلوبات المالية</b>
-	2,058,285,769	2,058,285,769	-	1,012,302,107	1,012,302,107	ودائع بنوك
(165,206)	48,538,978,839	48,538,813,633	2,048,862	64,635,681,688	64,637,730,550	ودائع العملاء
-	3,603,419,963	3,603,419,963	-	2,464,445,936	2,464,445,936	تأمينات نقدية
						<b>مجموع التغيير في القيم العادلة الغير المعترف به</b>
	<b>26,724,098</b>			<b>62,671,873</b>		

فيما يلي الافتراضات المستخدمة بتحديد القيم العادلة للأدوات المالية:

**المبلغ المسجل مساوي تقريباً للقيمة العادلة**

من المفترض أن القيمة المسجلة للموجودات والمطلوبات المالية قصيرة الأجل مساوية تقريباً للقيمة العادلة. ينطبق ذلك على ودائع التوفير وتحت الطلب والأدوات المالية ذات معدل فائدة متغير.

**الأدوات المالية ذات المعدل الثابت**

يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية ذات المعدل الثابت بمقارنة معدل الفائدة في السوق عند الاعتراف الأولي مع معدل الفائدة الحالي لأداة مالية مماثلة. يتم احتساب القيمة العادلة المقدرية للودائع التي تتقاضى فائدة بمعدل ثابت بناءً على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام معدلات الفائدة السائدة في السوق لأداة مماثلة في مخاطر الائتمان و الاستحقاق. يتم تسجيل القيمة العادلة للسندات المتداول بها في الأسواق المالية الناشطة والمنظمة، بالرجوع إلى الأسعار المعلنة في سوق الأوراق المالية. أما فيما يتعلق بالسندات التي ليست متداولة في أسواق مالية ناشطة منتظمة، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام تقنية التدفقات النقدية المخصومة على أساس مردود معدل الفائدة الفعلي المناسب للفترة المتبقية للاستحقاق.

## 37 إدارة المخاطر

### 37.1 مقدمة

المخاطر هي جزء أساسي من أعمال المصارف والإطار العام لإدارة المخاطر في المجموعة يقوم على تحديد وفهم وتقييم المخاطر التي تواجه عمل البنك والتأكد من بقائها ضمن المستويات المحدودة والمقبولة واتخاذ الإجراءات اللازمة لتقليص المخاطر للوصول إلى التوازن الأمثل بين عاملي المخاطرة والعائد.

وأهم أنواع المخاطر هي مخاطر الائتمان ، مخاطر السوق ، مخاطر السيولة ومخاطر التشغيل. مخاطر السوق تتضمن مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات.

### أنظمة إدارة المخاطر

مجلس الإدارة هو الجهة المسؤولة عن إدارة المخاطر في المجموعة إضافة إلى ذلك هناك لجان مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة : الجهة المسؤولة عن إدارة المخاطر والموافقة على الاستراتيجيات والسياسات المتبعة.

إدارة المخاطر : الجهة المسؤولة عن تنفيذ ومراقبة المخاطر والتأكد من مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة.

الخزينة : الجهة المسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي الإجمالي، ومسؤولة بشكل رئيسي عن مخاطر السيولة والتمويل للمجموعة.

التدقيق الداخلي : يقوم التدقيق الداخلي بتدقيق عملية إدارة المخاطر بشكل سنوي حيث يراجع مدى توافق المجموعة مع الإجراءات والسياسات المتبعة. وتتم مناقشة نتائج التدقيق مع الإدارة وترفع التقارير والاقتراحات إلى لجنة التدقيق.

### قياس المخاطر ونظام التقارير

يتم قياس مخاطر المجموعة بطريقة تعكس الخسائر المتوقعة التي يمكن أن تنتج في الظروف العادية والخسائر غير المتوقعة بناءً على تقدير إجمالي الخسائر الفعلية باستخدام طرق إحصائية. هذه الطرق تعتمد على الاحتمالات المبنية من التجارب السابقة ومعدلة لتعكس الظروف الاقتصادية. كما تدرس المجموعة أسوأ الاحتمالات التي يمكن أن تنتج عن الظروف الاستثنائية.

يتم مراقبة وضبط المخاطر بناءً على السقوف المعتمدة التي تعكس إستراتيجية المجموعة وحدود ومستويات المخاطر المقبولة. كما تقوم المجموعة بقياس القدرة الإجمالية لتحمل المخاطر ومقارنتها بالمخاطر الإجمالية بمختلف أنواعها.

يتم تجميع المعلومات من جميع وحدات العمل لأغراض التحليل والمراقبة والتعرف على المخاطر في مرحلة مبكرة كما يتم تقديم تقرير إلى مجلس الإدارة وإدارة المخاطر ورؤساء الأقسام يتضمن إجمالي مخاطر الائتمان ونسب السيولة وتغيرات المخاطر. يتم التحليل بشكل مفصل شهرياً حسب قطاعات الأعمال والزبائن والقطاعات الجغرافية وتقوم الإدارة بتقييم مخصص الخسائر الائتمانية بشكل ربعي. يستلم مجلس الإدارة تقريراً شاملاً عن المخاطر بشكل ربعي لتزويده بجميع المعلومات اللازمة لتقييم مخاطر المجموعة.

يتم تحضير تقارير مخاطر تفصيلية وتوزع على جميع الأقسام للتأكد من أن جميع المعلومات الضرورية والمحدثة متوفرة على مستويات المجموعة كافة.

### أساليب تخفيض المخاطر

تعتمد المجموعة على عدة أساليب وممارسات لتخفيف مخاطر الائتمان منها الحصول على ضمانات حيث يتم قبول الضمانات وفقاً لمعايير وأسس معتمدة.



## 37 إدارة المخاطر (تتمة)

### 37.1 مقدمة (تتمة)

#### تركزات المخاطر

تنشأ التركيزات عند قيام مجموعة من المراسلين أو العملاء بأعمال متشابهة أو ممارسة الأعمال ضمن بيئة جغرافية واحدة أو ذات ظروف اقتصادية متماثلة قد تؤثر على قدرة المراسلين أو العملاء على الإيفاء بالتزاماتهم التعاقدية والتي يمكن أن تتأثر بنفس التغييرات الاقتصادية و السياسية و الظروف الأخرى. تدل التركيزات على حساسية البنك تجاه قطاع اقتصادي معين أو قطاع جغرافي معين.

حددت سياسات وإجراءات البنك أطر للمحافظة على محفظة ائتمانية متنوعة لتجنب الزيادة في التركيزات وإدارة مخاطر الائتمان وضبطها.

### 37.2 مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر حدوث خسائر نتيجة تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك. يعمل البنك على إدارة السقوف والرقابة على مخاطر التركيزات الائتمانية على مستوى العميل (فرد أو مؤسسة) وحجم التعرض الائتماني لكل قطاع أو منطقة جغرافية.

ويقوم البنك بتحديد مستويات مخاطر الائتمان المقبولة من خلال وضع سقوف لمقدار المخاطر المقبولة للعلاقة مع المقترض الواحد أو مجموعة المقترضين ولكل قطاع أو منطقة جغرافية.

#### المخاطر الائتمانية المتعلقة بالتعهدات

يقوم البنك بتقديم كفالات لتلبية احتياجات العملاء تلزم هذه التسهيلات البنك بأداء دفعات بالنيابة عن عملائه. يتم تحصيل هذه الدفعات وفقاً لشروط الاعتماد. تتسم هذه التسهيلات بنفس المخاطر الائتمانية للقروض ويتم الوقاية من هذه المخاطر باتباع نفس سياسات البنك وإجراءاته الرقابية.

**37.2 مخاطر الائتمان (تتمة)**

يوضح الجدول التالي التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقيل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
8,884,155,656	<b>14,827,641,923</b>	<b>بنود داخل الميزانية</b>
17,593,831,533	<b>11,644,626,415</b>	أرصدة لدى بنوك مركزية
6,103,238,735	<b>13,588,351,737</b>	أرصدة لدى المصارف
19,305,771,518	<b>26,100,199,495</b>	إيداعات لدى المصارف
4,352,537,377	5,931,995,193	التسهيلات الائتمانية المباشرة للأفراد
176,323,023	814,203,139	القروض العقارية
14,678,924,147	18,912,813,359	الشركات الكبرى
97,986,971	441,187,804	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
282,653,482	<b>3,496,910,665</b>	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,125,200	-	مشتقات ادوات مالية
1,960,049,457	<b>1,151,009,080</b>	موجودات مالية قروض و سلف
880,586,386	<b>829,792,565</b>	موجودات أخرى
219,640,626	<b>462,911,079</b>	لوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>55,231,052,593</b>	<b>72,101,442,959</b>	
		<b>بنود خارج الميزانية</b>
4,362,646,395	<b>4,327,298,014</b>	اعتمادات
977,819,277	<b>1,449,135,727</b>	قبولات
5,267,856,073	<b>7,750,115,903</b>	كفالات :
1,832,478,855	2,776,141,455	دفع
2,978,531,588	4,019,402,856	حسن تنفيذ
456,845,630	954,571,592	أخرى
4,952,474,183	<b>9,254,927,510</b>	سقوف تسهيلات غير مستغلة
<b>15,560,795,928</b>	<b>22,781,477,154</b>	
<b>70,791,848,521</b>	<b>94,882,920,113</b>	<b>إجمالي المخاطر الائتمانية</b>

### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.2 مخاطر الإئتمان (تتمة)

بناءً على قرار مجلس النقد والتسليف رقم 1597 م ن ب 4 يتم تصنيف محفظة التسهيلات إلى ست فئات وذلك طبقاً للمؤشرات التي يتسم بها كل دين يتم تصنيفه.

#### توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر

31 كانون الأول 2009

المجموع	الشركات			الأفراد	ليرة سورية
	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
89,642,701	1,535,969	88,106,732	-	-	ديون متدنية المخاطر عادية (مقبولة المخاطر)
23,528,284,793	507,744,048	16,326,377,871	814,203,139	5,879,959,735	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
2,573,685,552	-	2,511,017,551	-	62,668,001	المجموع
26,191,613,046	509,280,017	18,925,502,154	814,203,139	5,942,627,736	منها غير مستحقة
22,789,983,673	481,138,732	17,107,006,767	789,868,175	4,411,969,999	منها مستحقة:
3,401,629,373	28,141,285	1,818,495,387	24,334,964	1,530,657,737	لغاية 30 يوم
1,817,733,956	4,810,605	635,541,116	24,334,964	1,153,047,271	من 31 لغاية 60 يوم
763,777,310	20,707,165	471,561,089	-	271,509,056	من 61 لغاية 90 يوم
820,118,107	2,623,515	711,393,182	-	106,101,410	غير عاملة:
623,661,821	-	571,623,786	-	52,038,035	دون المستوى
598,467,390	-	570,990,806	-	27,476,584	مشكوك فيها
12,434,967	-	-	-	12,434,967	هالكة (ردينة)
12,759,464	-	632,980	-	12,126,484	
<b>26,815,274,867</b>	<b>509,280,017</b>	<b>19,497,125,940</b>	<b>814,203,139</b>	<b>5,994,665,771</b>	المجموع
566,692,965	68,092,213	491,657,230	-	6,943,522	يطرح : فوائد مقبوضة مقدماً
13,454,561	-	11,489,822	-	1,964,739	يطرح : فوائد معلقة
134,927,846	-	81,165,529	-	53,762,317	يطرح : مخصص التدني
<b>26,100,199,495</b>	<b>441,187,804</b>	<b>18,912,813,359</b>	<b>814,203,139</b>	<b>5,931,995,193</b>	الصافي

31 كانون الأول 2008

المجموع	الشركات			الأفراد	ليرة سورية
	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
19,943,222,295	97,986,971	15,222,902,374	176,323,023	4,446,009,927	عادية (مقبولة المخاطر)
-	-	-	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
19,943,222,295	97,986,971	15,222,902,374	176,323,023	4,446,009,927	المجموع
19,351,480,408	97,986,971	14,682,738,909	176,323,023	4,394,431,505	منها غير مستحقة
591,741,887	-	540,163,465	-	51,578,422	منها مستحقة:
360,026,480	-	339,439,392	-	20,587,088	لغاية 30 يوم
63,436,272	-	48,891,863	-	14,544,409	من 31 لغاية 60 يوم
168,279,135	-	151,832,210	-	16,446,925	من 61 لغاية 90 يوم
-	-	-	-	-	غير عاملة:
-	-	-	-	-	دون المستوى
-	-	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	هالكة (ردينة)
<b>19,943,222,295</b>	<b>97,986,971</b>	<b>15,222,902,374</b>	<b>176,323,023</b>	<b>4,446,009,927</b>	المجموع
526,113,167	-	493,439,792	-	32,673,375	يطرح : فوائد مقبوضة مقدماً
-	-	-	-	-	يطرح : فوائد معلقة
111,337,610	-	50,538,435	-	60,799,175	يطرح : مخصص التدني
<b>19,305,771,518</b>	<b>97,986,971</b>	<b>14,678,924,147</b>	<b>176,323,023</b>	<b>4,352,537,377</b>	الصافي

## 37 إدارة المخاطر (تتمة)

## 37.2 مخاطر الائتمان (تتمة)

## الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. لا يوجد ديون مجدولة بتاريخ 31 كانون الأول 2009 كما هي الحال في 31 كانون الأول 2008.

## الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح .. الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، لقد بلغ إجمالي الديون المعاد هيكلتها في 31 كانون الأول 2009 مبلغ 370,940,369 ليرة سورية في حين لم يوجد ديون معاد هيكلتها في 31 كانون الأول 2008.

## توزيع التعرضات الائتمانية غير المباشرة حسب درجة المخاطر

الشركات					31 كانون الأول 2009
المجموع	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	ليرة سورية
359,581,615	-	359,581,615	-	-	ديون متدنية المخاطر
7,956,417,024	-	7,956,417,024	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
293,502,185	-	293,502,185	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا")
8,609,500,824	-	8,609,500,824	-	-	المجموع
8,609,500,824	-	8,609,500,824	-	-	منها غير مستحقة
-	-	-	-	-	منها مستحقة:
-	-	-	-	-	لغاية 30 يوم
-	-	-	-	-	من 31 لغاية 60 يوم
-	-	-	-	-	من 61 يوم لغاية 90 يوم
-	-	-	-	-	غير عاملة:
-	-	-	-	-	دون المستوى
-	-	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	هالكة ( رديئة )
8,609,500,824	-	8,609,500,824	-	-	المجموع
-	-	-	-	-	يطرح : فوائد مقبوضة مقدما
-	-	-	-	-	يطرح : فوائد معلقة
-	-	-	-	-	يطرح : مخصص التدني
8,609,500,824	-	8,609,500,824	-	-	الصافي
الشركات					31 كانون الأول 2008
المجموع	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	ليرة سورية
12,868,763,983	-	12,868,763,983	-	-	عادية (مقبولة المخاطر)
187,398,506	-	187,398,506	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا")
13,056,162,489	-	13,056,162,489	-	-	المجموع
13,056,162,489	-	13,056,162,489	-	-	منها غير مستحقة
-	-	-	-	-	منها مستحقة:
-	-	-	-	-	لغاية 30 يوم
-	-	-	-	-	من 31 لغاية 60 يوم
-	-	-	-	-	من 61 يوم لغاية 90 يوم
-	-	-	-	-	غير عاملة:
-	-	-	-	-	دون المستوى
-	-	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	هالكة ( رديئة )
13,056,162,489	-	13,056,162,489	-	-	المجموع
-	-	-	-	-	يطرح : فوائد معلقة
-	-	-	-	-	يطرح : مخصص التدني
13,056,162,489	-	13,056,162,489	-	-	الصافي

### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.2 مخاطر الائتمان (تتمة)

##### توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر (تتمة)

بناءً على أحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم 597 م.ن/ب 4 تاريخ 2009/12/9 وعلى تعليمات مصرف سورية المركزي، يتوجب على المصرف تكوين مخصصات إضافية واحتياطي عام لمخاطر التمويل وفق المبين في البندين أدناه وذلك اعتباراً من العام القادم:

1. تكوين مخصص تدني على الديون المنتجة يتراوح بين 2 % و 3 % من محفظة التسهيلات الائتمانية حسب الضمانات وفئة التصنيف الخاصة بهذه التسهيلات ويتم احتسابها وفق أحكام القرار المذكور.
2. احتجاز احتياطي عام لمخاطر التمويل بنسبة 1% من إجمالي محفظة الديون العادية المباشرة و 0.5 % من إجمالي محفظة التسهيلات العادية غير المباشرة بعد طرح الجزء المتدني المخاطر منها.

يعتمد البنك على عدة أساليب و ممارسات لتخفيف مخاطر الائتمان، ومن هذه الأساليب كان البنك قد أبرم اتفاقيات مع بعض موزعي منتجات التجزئة الرئيسيين حيث يتم تغطية الأقساط المتأخرة من رصيد الموزع مباشرة ابتداءً من أول قسط ، وبالتالي تعتبر هذه الأقساط مغطاة بالكامل. بلغ مجموع القروض التي تدرج تحت هذه الاتفاقيات و تحتوي على أقساط مستحقة غير مسددة في 31 كانون الأول 2009 مبلغ 1,004,314,045 ليرة سورية متضمنة أقساط مستحقة مجموعها 42,638,244 ليرة سورية، في حين بلغت هذه القروض في 31 كانون الأول 2008 مبلغ 975,534,626 ليرة سورية متضمنة أقساط مستحقة مجموعها 40,515,298 ليرة سورية.

### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.2 مخاطر الإئتمان (تتمة)

##### توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر (تتمة)

##### توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات داخل قائمة المركز المالي

31 كانون الأول 2009					ليرة سورية
المجموع	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	
	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى			
106,490,176	2,042,485	104,447,691	-	-	ديون متدنية المخاطر
37,757,052,266	1,014,538,730	30,211,233,614	1,027,317,812	5,503,962,110	عادية (مقبولة المخاطر)
6,203,376,548	-	6,113,547,131	-	89,829,417	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
687,656,707	-	638,823,497	-	48,833,210	غير عاملة:
667,560,858	-	638,823,497	-	28,737,361	دون المستوى
8,188,342	-	-	-	8,188,342	مشكوك فيها
11,907,507	-	-	-	11,907,507	هالكة (ردنية)
<b>44,754,575,697</b>	<b>1,016,581,215</b>	<b>37,068,051,933</b>	<b>1,027,317,812</b>	<b>5,642,624,737</b>	<b>المجموع</b>
					منها:
508,501,739	5,176,085	503,325,654	-	-	تأمينات نقدية
1,136,574,168	-	1,136,574,168	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
3,979,048,964	502,323,205	2,399,638,823	1,027,317,812	49,769,124	عقارية
99,373,184	-	99,373,184	-	-	أسهم متداولة
8,771,917,244	31,697,783	3,459,400,682	-	5,280,818,779	سيارات وأليات
30,259,160,398	477,384,142	29,469,739,422	-	312,036,834	كفالات شخصية
					<b>31 كانون الأول 2008</b>
					ليرة سورية
المجموع	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	
	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى			
28,830,107,401	167,499,747	23,538,133,726	243,165,843	4,881,308,085	عادية (مقبولة المخاطر)
2,621,735,517	-	2,621,735,517	-	-	تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا)
-	-	-	-	-	غير عاملة:
-	-	-	-	-	دون المستوى
-	-	-	-	-	مشكوك فيها
-	-	-	-	-	هالكة (ردنية)
<b>31,451,842,918</b>	<b>167,499,747</b>	<b>26,159,869,243</b>	<b>243,165,843</b>	<b>4,881,308,085</b>	<b>المجموع</b>
					منها:
44,263,352	210,235	20,916,831	-	23,136,286	تأمينات نقدية
148,263,012	-	148,263,012	-	-	كفالات مصرفية مقبولة
1,244,513,148	105,090,632	918,797,433	217,032,812	3,592,271	عقارية
97,601,447	-	97,601,447	-	-	أسهم متداولة
4,938,532,794	-	1,812,370,925	-	3,126,161,869	سيارات وأليات
24,978,669,165	62,198,880	23,161,919,595	26,133,031	1,728,417,659	كفالات شخصية



**37 إدارة المخاطر (تتمة)**  
**37.2 مخاطر الائتمان (تتمة)**

**نوعية الموجودات المالية من ناحية مخاطر الائتمان:**

يتم قياس نوعية الموجودات المالية من ناحية مخاطر الائتمان باستخدام آلية داخلية للتصنيف الائتماني، يوضح الجدول التالي نوعية الموجودات المالية من ناحية مخاطر الائتمان باستخدام الآلية الداخلية للتصنيف الائتماني. إن الأرقام المبينة لا تتضمن مخصص الإنخفاض في القيمة:

<b>31 كانون الأول 2009</b>				
إيضاح	جيد	عادي	انخفضت قيمته	المجموع
	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
3	14,827,641,923	-	-	14,827,641,923
4	6,364,882,532	5,279,743,883	-	11,644,626,415
5	7,128,701,546	6,459,650,191	-	13,588,351,737
6	-	-	-	-
8	-	1,151,009,080	-	1,151,009,080
9	3,429,749,004	50,000,000	224,483,875	3,704,232,879
13	462,911,079	-	-	462,911,079
	<b>32,213,886,084</b>	<b>12,940,403,154</b>	<b>224,483,875</b>	<b>45,378,773,113</b>
<b>31 كانون الأول 2008</b>				
إيضاح	جيد	عادي	انخفضت قيمته	المجموع
	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية
3	8,884,155,656	-	-	8,884,155,656
4	13,284,052,614	4,309,778,919	-	17,593,831,533
5	2,525,905,056	3,577,333,679	-	6,103,238,735
6	-	1,125,200	-	1,125,200
8	-	1,960,049,457	-	1,960,049,457
9	215,209,886	50,000,000	228,172,000	493,381,886
13	219,640,626	-	-	219,640,626
	<b>25,128,963,838</b>	<b>9,898,287,255</b>	<b>228,172,000</b>	<b>35,255,423,093</b>

(\* ) يمثل الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية الإضمحلال في قيمة إحدى السندات الصادرة عن بنوك خارجية خلال عام 2008.



### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.2 مخاطر الائتمان (تتمة)

توزيع التعرضات الائتمانية حسب التصنيف الداخلي للمخاطر:

2008	2009	التصنيف حسب S&P	التصنيف الداخلي للمخاطر
ليرة سورية	ليرة سورية		
9,103,796,282	15,290,553,002	من AAA- و حتى AAA+	<u>جيد</u> الدرجة الأولى ( * )
5,711,423,612	4,803,966,024	من AA- و حتى AA+	الدرجة الثانية
10,313,743,944	12,119,367,058	من A- و حتى A+	الدرجة الثالثة
<u>25,128,963,838</u>	<u>32,213,886,084</u>		
4,464,001,759	10,521,715,107	من BBB- و حتى BBB+	<u>عادي</u> الدرجة الرابعة
231,473,101	206,160,157	من BB- و حتى BB+	الدرجة الخامسة
5,202,812,395	2,212,527,890	من B- و حتى B+	الدرجة السادسة
<u>9,898,287,255</u>	<u>12,940,403,154</u>		
<u>35,027,251,093</u>	<u>45,154,289,238</u>		

( \* ) تم اعتبار تصنيف مصرف سورية المركزي جيد من الدرجة الأولى.

### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.2 مخاطر الائتمان (تتمة)

نوعية الموجودات المالية من ناحية مخاطر الائتمان (تتمة)

سندات وأسناد وأذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات المتوفرة للبيع حسب مؤسسات التصنيف الخارجية

#### 31 كانون الأول 2009

ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع ليرة سورية	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
248,504,973	S&P	A
17,161,661	S&P	NR
1,016,204,346	S&P	AA
383,949,992	S&P	A-
186,568,045	S&P	AA
884,200,986	S&P	AA-
138,036,361	S&P	A
256,024,142	Moody's	Aa2
316,260,159	S&P	A+
<b>3,446,910,665</b>		الإجمالي

#### 31 كانون الأول 2008

ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع ليرة سورية	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
215,209,886	S&P	A
17,443,596	Moody's	NR
<b>232,653,482</b>		الإجمالي

**37 إدارة المخاطر (تتمة)**

**37.2 مخاطر الإئتمان (تتمة)**

**التركز الجغرافي**

يوضح الجدول التالي التركيز في التعرضات الإئتمانية حسب التوزيع الجغرافي كما يلي:

31 كانون الأول 2009	داخل القطر	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا *	أميركا	المجموع
أرصدة لدى بنوك مركزية	14,827,641,923	-	-	-	-	14,827,641,923
أرصدة لدى المصارف	4,007,112,732	1,420,711,655	5,284,306,407	502,374,463	430,121,158	11,644,626,415
إيداعات لدى المصارف	5,729,250,191	3,469,471,315	3,499,455,231	890,175,000	-	13,588,351,737
التسهيلات الإئتمانية:						
لأفراد	5,931,991,618	-	-	-	-	5,931,991,618
القروض العقارية	814,206,714	-	-	-	-	814,206,714
للشركات:						
الشركات الكبرى	18,912,813,359	-	-	-	-	18,912,813,359
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	441,187,804	-	-	-	-	441,187,804
الموجودات المالية المتوفرة للبيع	50,000,000	3,181,244,115	-	-	265,666,550	3,496,910,665
موجودات مالية قروض وسلف	100,000,000	1,051,009,080	-	-	-	1,151,009,080
الموجودات الأخرى	748,579,913	66,527,569	9,717,336	2,298,314	2,669,433	829,792,565
ودیعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي	462,911,079	-	-	-	-	462,911,079
<b>المجموع</b>	<b>52,025,695,333</b>	<b>9,188,963,734</b>	<b>8,793,478,974</b>	<b>1,394,847,777</b>	<b>698,457,141</b>	<b>72,101,442,959</b>

\* باستثناء دول الشرق الأوسط

**37 إدارة المخاطر (تتمة)**

**37.2 مخاطر الإئتمان (تتمة)**

**التركز الجغرافي (تتمة)**

يوضح الجدول التالي التركيز في التعرضات الإئتمانية حسب التوزيع الجغرافي كما يلي:

31 كانون الأول 2008	داخل القطر	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا *	أميركا	المجموع
أرصدة لدى بنوك مركزية	8,884,155,656	-	-	-	-	8,884,155,656
أرصدة لدى المصارف	662,876,559	4,583,510,092	11,419,444,882	-	928,000,000	17,593,831,533
إيداعات لدى المصارف	3,150,000,000	438,722,279	2,514,516,456	-	-	6,103,238,735
مشتقات أدوات مالية التسهيلات الإئتمانية:	1,125,200	-	-	-	-	1,125,200
للأفراد	4,352,537,377	-	-	-	-	4,352,537,377
القروض العقارية	176,323,023	-	-	-	-	176,323,023
للشركات:	-	-	-	-	-	-
الشركات الكبرى	14,678,924,147	-	-	-	-	14,678,924,147
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	97,986,971	-	-	-	-	97,986,971
الموجودات المالية المتوفرة للبيع	50,000,000	-	-	-	232,653,482	282,653,482
موجودات مالية قروض وسلف	650,000,000	1,310,049,457	-	-	-	1,960,049,457
الموجودات الأخرى	734,158,771	61,052,342	81,467,548	-	3,907,725	880,586,386
الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي	219,640,626	-	-	-	-	219,640,626
المجموع	33,657,728,330	6,393,334,170	14,015,428,886	-	1,164,561,207	55,231,052,593

\* باستثناء دول الشرق الأوسط

37 إدارة المخاطر (تتمة)

37.2 مخاطر الإئتمان (تتمة)

التركز حسب القطاع الاقتصادي

يبين الجدول التالي التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي كما في 31 كانون الأول 2009:

القطاع الاقتصادي (ليرة سورية)								
31 كانون الأول 2009								
إجمالي	حكومة وقطاع عام	أفراد - خدمات	زراعة	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	
14,827,641,923	-	-	-	-	-	-	14,827,641,923	أرصدة لدى بنوك مركزية
11,644,626,415	-	-	-	-	-	-	11,644,626,415	أرصدة لدى المصارف
13,588,351,737	-	-	-	-	-	-	13,588,351,737	إيداعات لدى المصارف
26,100,199,495	-	9,051,282,162	-	1,090,134,872	7,792,477,151	7,985,513,445	180,791,865	التسهيلات الائتمانية
3,496,910,665	1,900,405,332	383,949,992	-	-	-	394,060,503	818,494,838	الموجودات المالية المتوفرة للبيع
1,151,009,080	-	-	-	-	-	-	1,151,009,080	موجودات مالية قروض وسلف
829,792,565	17,811,517	275,466,316	-	95,561,995	23,324,189	27,741,873	389,886,675	الموجودات الأخرى
462,911,079	-	-	-	-	-	-	462,911,079	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>72,101,442,959</b>	<b>1,918,216,849</b>	<b>9,710,698,470</b>	<b>-</b>	<b>1,185,696,867</b>	<b>7,815,801,340</b>	<b>8,407,315,821</b>	<b>43,063,713,612</b>	<b>المجموع</b>

بنك عوده سورية ش.م.م.  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
31 كانون الأول 2009

37 إدارة المخاطر (تتمة)

37.2 مخاطر الإئتمان (تتمة)

التركز حسب القطاع الاقتصادي (تتمة)

يبين الجدول التالي التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي كما في 31 كانون الأول 2008:

القطاع الاقتصادي (اليرة سورية)								31 كانون الأول 2008
إجمالي	حكومة وقطاع عام	أفراد - خدمات	زراعة	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	
8,884,155,656	-	-	-	-	-	-	8,884,155,656	أرصدة لدى بنوك مركزية
17,593,831,533	-	-	-	-	-	-	17,593,831,533	أرصدة لدى المصارف
6,103,238,735	-	-	-	-	-	-	6,103,238,735	إيداعات لدى المصارف
1,125,200	-	-	-	-	-	-	1,125,200	مشتقات أدوات مالية
19,305,771,518	-	5,579,585,858	180,923,671	910,412,888	8,058,080,323	4,489,676,773	87,092,005	التسهيلات الائتمانية
282,653,482	-	-	-	-	-	-	282,653,482	الموجودات المالية المتوفرة للبيع
1,960,049,457	-	-	-	-	-	-	1,960,049,457	موجودات مالية قروض وسلف
880,586,386	-	296,996,561	498,567	2,508,807	22,344,761	12,372,114	545,865,576	الموجودات الأخرى
219,640,626	-	-	-	-	-	-	219,640,626	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<u>55,231,052,593</u>	<u>-</u>	<u>5,876,582,419</u>	<u>181,422,238</u>	<u>912,921,695</u>	<u>8,080,425,084</u>	<u>4,502,048,887</u>	<u>35,677,652,270</u>	المجموع

### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.2 مخاطر الائتمان (تتمة)

##### الضمانات المحفوظ بها و التحسينات الائتمانية

يعتمد البنك على عدة أساليب وممارسات لتخفيف مخاطر الائتمان منها الحصول على ضمانات حيث يتم قبول الضمانات وفقاً لمعايير وأسس معتمدة.

وأبرز أنواع الضمانات هي:

- بالنسبة للقروض التجارية: الرهونات للمباني السكنية والعقارات والمخزون والضمانات النقدية.
- بالنسبة للأفراد: الرهونات للمباني السكنية والسيارات والرواتب والضمانات النقدية والسيارات.

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات ويتم طلب ضمانات إضافية وفقاً لشروط الاتفاقية، ويتم مراجعة القيمة السوقية للضمانات خلال دراسة كفاية مخصص الخسائر الائتمانية.

##### تقييم انخفاض القيمة إفرادياً

إن المؤشرات الرئيسية لانخفاض قيمة القروض هي استحقاق الأصل أو الفائدة لفترة تزيد عن 90 يوم أو وجود صعوبات مالية تواجه العميل أو تؤثر على تدفقاته النقدية، الإخلال بشروط العقد الأصلي. يقوم البنك بتقييم انخفاض القيمة بشكل منفرد وبشكل جماعي.

##### المخصص الإفرادي

يحدد البنك ملائمة المخصصات لجميع القروض والسلف الهامة بشكل منفرد، وفقاً لمؤشرات القرار 597 ووفقاً للمؤشرات التالية:

- التأخر في انجاز المشروع موضوع التسهيلات،
- قدرة العميل على تحسين وضعه عند مواجهة صعوبات مالية،
- العوائد المتوقعة عند تصفية الأعمال في حال الإفلاس،
- توفر مصادر مالية أخرى و القيمة المتوقع تحقيقها للضمان،
- فترة التدفقات النقدية المتوقعة.

يتم تقييم الخسائر الائتمانية في تاريخ كل قائمة مركز مالي وكلما اقتضت الحاجة لذلك.

##### المخصص الجماعي

يتم تقييم المخصص عن خسائر القروض والسلف بشكل جماعي بالنسبة للقروض والسلف التي لا تعتبر هامة بشكل منفرد أو في حال عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل منفرد. يقوم البنك في تاريخ كل قائمة مركز مالي بتقييم المخصص ومراجعة كل محفظة على حدة.

يؤخذ بالاعتبار عند التقييم الجماعي انخفاض القيمة المحتمل في المحفظة حتى عند عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل موضوعي.

يتم تقييم خسارة انخفاض القيمة باعتبار العوامل التالية:

تاريخ الخسائر في المحفظة، الظروف الاقتصادية الحالية، التأخر الناجم عن فترة تحقق الخسائر وفترة تحديد ضرورة وجود مخصص إفرادي لهذه الخسائر، بالإضافة إلى الدفعات المتوقعة والاسترداد في حال انخفاض القيمة. إن الإدارة هي المسؤولة عن تحديد طول هذه المدة التي قد تمتد إلى سنة.

تقوم إدارة الائتمان بمراجعة مخصص انخفاض القيمة للتأكد من توافقه مع سياسات البنك العامة.

يتم تقييم مخصص التعهدات المالية والاعتمادات المستندية بطريقة مماثلة لطريقة تقييم القروض.

### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.3 مخاطر السوق

##### الإفصاحات الكمية:

##### مخاطر أسعار الفائدة

هي المخاطر الناجمة عن تغيرات أسعار الفائدة السائدة بالسوق والتي تؤثر بالتالي على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يراقب مجلس الإدارة مستويات مخاطر معدلات الفائدة بوضع حدود لفجوات معدل الفائدة خلال فترات محددة. يتم مراقبة المراكز بشكل يومي للتأكد من أن المراكز لا تتجاوز المستويات المحددة. يبين الجدول التالي تحليل الحساسية للأدوات الخاضعة لأسعار الفائدة واثار ذلك على قائمة الدخل في حال حدوث تغير معقول في أسعار الفائدة، مع بقاء بقية المتغيرات ثابتة. إن حساسية قائمة الدخل هو أثر التغير المفترض لأسعار الفائدة على صافي إيرادات الفوائد، بينما يتم احتساب حساسية حقوق الملكية بتقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع ذات العائد الثابت، يتم تحليل حساسية حقوق الملكية وفقاً لاستحقاق الموجودات. يعتمد تحليل حساسية حقوق الملكية على فرض أن هناك تغير موازي في منحنى العائد بينما يعرض التحليل حسب الاستحقاق الحساسية للتغيرات غير المتوازية.

#### مخاطر أسعار الفائدة للتغير في سعر الفائدة 2%

بالآلاف الليرات السورية  
أثر الزيادة

31 كانون الأول 2008

31 كانون الأول 2009

31 كانون الأول 2008			31 كانون الأول 2009			العملة
الأثر على الربح قبل الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على الربح قبل الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	
(34,039)	(45,385)	(2,593,407)	(67,337)	(89,782)	(5,130,409)	دولار أميركي
(7,553)	(10,071)	(575,475)	(11,994)	(15,992)	(913,817)	يورو
(60)	(80)	(4,569)	(218)	(290)	(16,585)	جنيه استرليني
(1)	(2)	(92)	-	-	69	ين ياباني
-	-	(1)	-	-	(8)	الفرنك السويسري
(154,141)	(205,521)	(11,744,037)	(161,590)	(215,453)	(12,311,594)	ليرة سورية
14	19	1,107	240	320	18,309	العملات الأخرى

بالآلاف الليرات السورية  
أثر النقصان

31 كانون الأول 2008

31 كانون الأول 2009

31 كانون الأول 2008			31 كانون الأول 2009			العملة
الأثر على الربح قبل الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	الأثر على الربح قبل الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	الفجوة التراكمية	
34,039	45,385	(2,593,407)	67,337	89,782	(5,130,409)	دولار أميركي
7,553	10,071	(575,475)	11,994	15,992	(913,817)	يورو
60	80	(4,569)	218	290	(16,585)	جنيه استرليني
1	2	(92)	-	-	69	ين ياباني
-	-	(1)	-	-	(8)	الفرنك السويسري
154,141	205,521	(11,744,037)	161,590	215,453	(12,311,594)	ليرة سورية
(14)	(19)	1,107	(240)	(320)	18,309	العملات الأخرى



37 إدارة المخاطر (تتمة)

37.3 مخاطر السوق (تتمة)

الإفصاحات الكمية:

مخاطر العملات

تتمثل بتذبذب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. يعتبر البنك الليرة السورية العملة الرئيسية له، ويقوم المجلس بوضع حدود لمراكز العملات، ويتم مراقبة المراكز بشكل يومي للتأكد من أن المراكز لا تتجاوز المستويات المحددة.

يقوم البنك بإعداد تحليل الحساسية لمراقبة اثر التغيرات على صافي الأرباح والخسائر في حال حدوث تغير معقول في أسعار الصرف مع بقاء بقية المتغيرات ثابتة. يمثل المبلغ السالب في الجدول أدناه صافي الانخفاض المتوقع في قائمة الدخل أو حقوق الملكية بينما يمثل المبلغ الموجب صافي الارتفاع المتوقع.

مخاطر العملات: أثر الزيادة في سعر الصرف 2%

31 كانون الأول 2008

31 كانون الأول 2009

31 كانون الأول 2008			31 كانون الأول 2009			العملة
الأثر المرحل الى حقوق	الأثر على الربح قبل	مراكز القطع	الأثر المرحل الى حقوق	الأثر على الربح قبل	مراكز القطع	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
19,203,752	25,605,003	1,280,250,159	38,010,128	50,680,171	2,534,008,534	دولار أميركي
20,423	27,231	1,361,552	(68,827)	(91,769)	(4,588,462)	يورو
7,857	10,476	523,804	6,090	8,120	405,992	جنيه استرليني
(1,939)	(2,585)	(129,248)	1,034	1,379	68,934	ين ياباني
164	218	10,903	1,049	1,399	69,926	الفرنك السويسري
199,298	265,731	13,286,548	321,597	428,797	21,439,826	العملات الأخرى

ك عوده سورية ش.م.م.

ضاحات حول القوائم المالية الموحدة

3 كانون الأول 2009

37 إدارة المخاطر (تتمة)

37.1 مخاطر السوق (تتمة)

جوة إعادة تسعير الفائدة

تم التصنيف على فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

3 كانون الأول 2009

المجموع	بنود لا تتأثر بالفوائد	أكثر من 5 سنوات	من 4 إلى 5 سنة	من 3 إلى 4 سنة	من 2 إلى 3 سنة	من 1 إلى 2 سنة	من 9 إلى 12 شهر	من 6 إلى 9 أشهر	من 3 إلى 6 أشهر	من شهر إلى 3 أشهر	دون الشهر	مبلغ بالآلاف الليرات السورية
												<b>وجودات</b>
16,906,790	8,455,942	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,450,848	د وأرصدة لدى بنوك مركزية
11,644,626	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,730,894	7,913,732	صدة لدى المصارف
13,588,352	-	-	-	-	-	-	2,540,200	1,993,180	3,321,792	4,272,380	1,460,800	إعانت لدى المصارف
26,100,200	-	686,345	1,131,656	1,995,756	2,758,043	3,575,773	1,015,629	1,236,356	3,306,216	2,718,274	7,676,152	سهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,151,009	-	-	-	-	421,686	-	-	629,323	50,000	-	50,000	وجودات مالية قروض و سلف
3,496,911	50,000	-	2,470,924	333,422	642,565	-	-	-	-	-	-	وجودات مالية متوفرة للبيع
1,259,055	1,259,055	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وجودات ثابتة
107,445	107,445	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وجودات غير ملموسة
829,793	829,793	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وجودات أخرى
462,911	462,911	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وتبعية المجمدة لدى مصرف
												ورية المركزي
<b>75,547,092</b>	<b>11,165,146</b>	<b>686,345</b>	<b>3,602,580</b>	<b>2,329,178</b>	<b>3,822,294</b>	<b>3,575,773</b>	<b>3,555,829</b>	<b>3,858,859</b>	<b>6,678,008</b>	<b>10,721,548</b>	<b>25,551,532</b>	<b>جمالي الموجودات</b>
												<b>طلوبات</b>
1,012,302	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,012,302	دائع بنوك
64,637,731	-	-	-	-	-	10,718	50,469	383,891	646,024	8,900,013	54,646,616	إائع العملاء
2,464,446	-	-	-	-	-	407	3,102	13,226	140,899	302,829	2,003,983	أأمينات نقدية
1,790	1,790	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خصصات متنوعة
171,541	171,541	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خصص ضريبة الدخل
1,129,664	1,129,664	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	طلوبات أخرى
<b>69,417,474</b>	<b>1,302,995</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11,125</b>	<b>53,571</b>	<b>397,117</b>	<b>786,923</b>	<b>9,202,842</b>	<b>57,662,901</b>	<b>جمالي المطلوبات</b>
6,129,618	9,862,151	686,345	3,602,580	2,329,178	3,822,294	3,564,648	3,502,258	3,461,742	5,891,085	1,518,706	(32,111,369)	جوة إعادة تسعير الفائدة
	6,129,618	(3,732,533)	(4,418,878)	(8,021,458)	(10,350,636)	(14,172,930)	(17,737,578)	(21,239,836)	(24,701,578)	(30,592,663)	(32,111,369)	لفجوة المتراكمة لإعادة تسعير الفائدة

ك عوده سورية ش.م.م.

ضاحات حول القوائم المالية الموحدة

3 كانون الأول 2009

**37 إدارة المخاطر (تتمة)**

**37.1 مخاطر السوق (تتمة)**

**فجوة إعادة تسعير الفائدة (تتمة)**

يتم التصنيف على فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

3 كانون الأول 2008

المجموع	بنود لا تتأثر بالفوائد	أكثر من 5 سنوات	من 4 إلى 5 سنة	من 3 إلى 4 سنة	من 2 إلى 3 سنة	من 1 إلى 2 سنة	من 9 إلى 12 شهر	من 6 إلى 9 أشهر	من 3 إلى 6 أشهر	من شهر إلى 3 أشهر	نون الشهر	المبلغ بالآلاف الليرات السورية
												<b>موجودات</b>
10,815,729	6,684,823	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,130,906	تقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
17,593,832	-	-	-	-	-	-	-	-	-	371,072	17,222,760	رصدة لدى المصارف
6,103,239	-	-	-	-	-	824,999	710,640	-	4,567,600	-	-	يداعات لدى المصارف
1,125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,125	-	مشتقات أدوات مالية
19,305,772	-	-	-	-	-	1,667,431	883,658	-	826,729	617,353	15,310,601	تسهيلات انتمانية مباشرة (بالصافي)
1,960,049	-	-	485,049	-	-	800,000	675,000	-	-	-	-	موجودات مالية قروض و سلف
282,653	50,000	-	232,653	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,322,589	1,322,589	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
114,053	114,053	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
880,586	880,586	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
219,641	219,641	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	لودبعة المجمدة لدى
<b>58,599,268</b>	<b>9,271,692</b>	<b>-</b>	<b>717,702</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,292,430</b>	<b>2,269,298</b>	<b>-</b>	<b>5,394,329</b>	<b>989,550</b>	<b>36,664,267</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
												<b>مطلوبات</b>
2,058,286	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,058,286	ودائع بنوك
48,538,814	-	200	-	-	-	1,985	-	88,295	115,554	3,952,271	44,380,509	ودائع العملاء
3,603,419	-	-	-	-	-	-	-	27,901	409,359	1,965,415	1,200,744	تأمينات نقدية
936	936	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
219,199	219,199	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
1,111,886	1,111,886	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
<b>55,532,540</b>	<b>1,332,021</b>	<b>200</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,985</b>	<b>-</b>	<b>116,196</b>	<b>524,913</b>	<b>5,917,686</b>	<b>47,639,539</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
3,066,728	7,939,671	(200)	717,702	-	-	3,290,445	2,269,298	(116,196)	4,869,416	(4,928,136)	(10,975,272)	فجوة إعادة تسعير الفائدة
	3,066,728	(4,872,943)	(4,872,743)	(5,590,445)	(5,590,445)	(5,590,445)	(8,880,890)	(11,150,188)	(11,033,992)	(15,903,408)	(10,975,272)	الفجوة المتراكمة لإعادة تسعير الفائدة

ك عوده سورية ش.م.م.

ضاحات حول القوائم المالية الموحدة

3 كانون الأول 2009

37 إدارة المخاطر (تتمة)

37.1 مخاطر السوق (تتمة)

تركز في مخاطر العملات الأجنبية

3 كانون الأول 2009

المجموع	أخرى	ين ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار أميركي	العملة
						31 كانون الأول 2009
						موجودات :
3,010,588,685	26,871,332	-	17,056,235	604,725,005	2,361,936,113	تقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
15,930,906,088	52,148,043	74,285	82,361,911	2,272,435,350	13,523,886,499	أرصدة وإيداعات لدى المصارف
3,728,560,392	-	-	73,754,365	621,781,955	3,033,024,072	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,051,009,080	-	-	-	-	1,051,009,080	موجودات مالية قروض وسلف
3,446,910,665	-	-	-	316,260,249	3,130,650,416	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
172,033,202	1,247,009	-	22,242	7,201,462	163,562,489	موجودات أخرى
314,313,179	-	-	-	-	314,313,179	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>27,654,321,291</b>	<b>80,266,384</b>	<b>74,285</b>	<b>173,194,753</b>	<b>3,822,404,021</b>	<b>23,578,381,848</b>	<b>اجمالي الموجودات</b>
						مطلوبات :
149,458,988	-	-	-	22,611,516	126,847,472	ردائع بنوك
23,146,030,933	33,165,686	5,320	97,736,275	3,734,838,209	19,280,285,443	ردائع العملاء
1,729,733,210	681,094	-	74,964,800	59,595,265	1,594,492,051	تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
77,693,410	24,909,852	31	87,686	9,947,493	42,748,348	مطلوبات أخرى
<b>25,102,916,541</b>	<b>58,756,632</b>	<b>5,351</b>	<b>172,788,761</b>	<b>3,826,992,483</b>	<b>21,044,373,314</b>	<b>اجمالي المطلوبات</b>
<b>2,551,404,750</b>	<b>21,509,752</b>	<b>68,934</b>	<b>405,992</b>	<b>(4,588,462)</b>	<b>2,534,008,534</b>	<b>صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي</b>

ك عوده سورية ش.م.م.

ضاحات حول القوائم المالية الموحدة

3 كانون الأول 2009

37 إدارة المخاطر (تتمة)

37.1 مخاطر السوق (تتمة)

تركز في مخاطر العملات الأجنبية

30 كانون الأول 2008

العلة	دولار أميركي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	أخرى	المجموع
31 كانون الأول 2008						
موجودات :						
قد وأرصدة لدى بنوك مركزية	2,213,346,821	604,366,375	5,847,841	-	12,191,520	2,835,752,557
أرصدة وإيداعات لدى المصارف	16,712,641,676	3,425,043,953	182,055,623	113,804	23,302,705	20,343,157,761
شقتقات أدوات مالية	1,125,200	-	-	-	-	1,125,200
تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)	1,677,744,457	284,235,951	191,958	-	55	1,962,172,421
موجودات مالية قروض وسلف	1,310,049,457	-	-	-	-	1,310,049,457
موجودات مالية متوفرة للبيع	232,653,482	-	-	-	-	232,653,482
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	-
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-
موجودات أخرى	148,664,584	31,298,406	910,600	-	1,499,923	182,373,513
الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي	198,404,926	-	-	-	-	198,404,926
اجمالي الموجودات	22,494,630,603	4,344,944,685	189,006,022	113,804	36,994,203	27,065,689,317
مطلوبات :						
إدائع بنوك	1,429,811,494	3,521,658	-	-	866	1,433,334,018
إدائع العملاء	17,883,594,527	3,815,525,892	187,657,522	206,742	19,975,886	21,906,960,569
تأمينات نقدية	1,828,569,851	477,615,139	-	-	3,720,000	2,309,904,990
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	72,404,572	46,920,444	824,696	36,310	-	120,186,022
اجمالي المطلوبات	21,214,380,444	4,343,583,133	188,482,218	243,052	23,696,752	25,770,385,599
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي	1,280,250,159	1,361,552	523,804	(129,248)	13,297,451	1,295,303,718

### 37 إدارة المخاطر (تتمة)

#### 37.4 مخاطر الدفع المسبق

إن مخاطر الدفع المسبق تكمن في تعرض المجموعة إلى خسارة مالية نتيجة طلب أو دفع العملاء لإلتزاماتهم أو مستحققاتهم قبل إستحقاقها، مثل رهونات ذات معدلات فائدة ثابتة عندما تتدنى معدلات الفائدة. إن موجودات المجموعة التي تحمل فوائد ثابتة لا تعد جوهرية بالنسبة لإجمالي الموجودات. بالإضافة إلى ذلك، إن عوامل السوق الأخرى التي قد تؤدي إلى الدفع المسبق هي غير جوهرية في الأسواق التي تعمل فيها المجموعة. وبالتالي، فإن المجموعة تعتبر متأثر مخاطر الدفع المسبق على صافي الفائذ المقبوضة غير جوهرية، بعد الأخذ بعين الإعتبار إية غرامات قد تنتج عن الدفع المسبق.

#### 37.5 مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها. وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتتويج مصادر التمويل بالإضافة إلى الودائع وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، ومراقبة السيولة على أساس يومي. بالإضافة إلى ذلك، يقوم البنك بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية وتوفر الضمانات الممكن استعمالها عند الحاجة.

يحتفظ البنك بموجودات ذات قابلية عالية للتسويق يمكن تسهيلها بسهولة كحماية ضد أي حالة نقص غير منظورة في السيولة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم البنك بالمحافظة على وديعة إلزامية لدى مصرف سورية المركزي تساوي 10% من متوسط ودائع الزبائن و 10% من رأسمال البنك. يتم قياس ورقابة السيولة على أساس الظروف الطبيعية والطارئة و تم احتسابها بناءً على القرار رقم 73.

يحافظ البنك على حدود لنسبة صافي الموجودات المتداولة إلى مطلوبات العملاء والإلتزامات خارج الميزانية المتقلة. تتكون الموجودات المتداولة من النقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المصرفية قصيرة الأجل (لمدة تقل عن ثلاثة أشهر) بعد تنزيل ودائع المصارف والمؤسسات المصرفية.

2008	2009	
%	%	
42	47	المتوسط خلال الفترة
50	52	أعلى نسبة
33	41	أقل نسبة

## 37 إدارة المخاطر (تتمة)

## 37.5 مخاطر السيولة (تتمة)

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها كما في 31 كانون الأول 2009:

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من سنة	بين 9 شهور وسنة	بين 6 شهور و9 أشهر	بين 3 شهور و6 أشهر	بين شهر و3 أشهر	بين ثمانية أيام و شهر	عند الطلب الى أقل من ثمانية أيام	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
16,906,790,003	6,376,793,829	-	-	-	-	-	-	10,529,996,174	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
11,644,626,415	-	-	-	-	-	3,730,894,092	4,212,536,974	3,701,195,349	أرصدة لدى المصارف
13,588,351,737	-	-	2,540,200,000	1,993,180,000	3,321,791,546	4,272,380,191	1,460,800,000	-	إيداعات لدى المصارف
26,100,199,495	-	10,147,572,510	1,015,629,080	1,236,355,743	3,306,216,177	2,718,273,649	3,246,237,579	4,429,914,757	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
1,151,009,080	-	421,686,169	-	629,322,911	50,000,000	-	50,000,000	-	موجودات مالية قروض و سلف
3,496,910,665	-	3,496,910,665	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,259,055,254	1,259,055,254	-	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
107,445,513	107,445,513	-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
829,792,565	-	187,671,187	1,188,965	167,257,580	89,794,775	64,121,357	223,569,933	96,188,768	موجودات أخرى
462,911,079	462,911,079	-	-	-	-	-	-	-	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>75,547,091,806</b>	<b>8,206,205,675</b>	<b>14,253,840,531</b>	<b>3,557,018,045</b>	<b>4,026,116,234</b>	<b>6,767,802,498</b>	<b>10,785,669,289</b>	<b>9,193,144,486</b>	<b>18,757,295,048</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
1,012,302,107	-	-	-	-	-	-	34,257,843	978,044,264	ودائع بنوك
64,637,730,550	-	10,718,000	50,468,746	383,891,254	646,024,000	8,900,013,300	35,137,536,460	19,509,078,790	ودائع العملاء
2,464,445,936	-	407,000	3,102,000	13,226,000	140,899,000	302,829,150	1,155,930,396	848,052,390	تأمينات نقدية
1,789,896	-	-	-	-	-	-	1,789,896	-	مخصصات متنوعة
171,540,778	-	-	-	-	171,540,778	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
1,129,664,486	-	46,926	225,968	1,675,097	3,319,353	38,818,894	999,590,784	85,987,464	مطلوبات أخرى
<b>69,417,473,753</b>	<b>-</b>	<b>11,171,926</b>	<b>53,796,714</b>	<b>398,792,351</b>	<b>961,783,131</b>	<b>9,241,661,344</b>	<b>37,329,105,379</b>	<b>21,421,162,908</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>6,129,618,053</b>	<b>8,206,205,675</b>	<b>14,242,668,605</b>	<b>3,503,221,331</b>	<b>3,627,323,883</b>	<b>5,806,019,367</b>	<b>1,544,007,945</b>	<b>(28,135,960,893)</b>	<b>(2,663,867,860)</b>	<b>الصافي</b>

## 37 إدارة المخاطر (تتمة)

## 37.5 مخاطر السيولة (تتمة)

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها كما في 31 كانون الأول 2008:

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من سنة	بين 9 شهور وسنة	بين 6 شهور و9 أشهر	بين 3 شهور و6 أشهر	بين شهر و3 أشهر	بين ثمانية أيام و شهر	عند الطلب إلى أقل من ثمانية أيام	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
10,815,729,429	4,753,249,355	-	-	-	-	-	-	6,062,480,074	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
17,593,831,533	-	-	-	-	-	7,914,456,765	7,053,752,751	2,625,622,017	أرصدة لدى المصارف
6,103,238,735	-	700,000,000	175,000,000	825,000,000	1,589,200,000	2,720,570,187	93,468,548	-	إيداعات لدى المصارف
1,125,200	-	-	-	1,125,200	-	-	-	-	مشقتات أدوات مالية
19,305,771,518	-	7,833,502,987	-	2,224,088,905	1,361,940,925	1,902,689,883	2,753,304,818	3,230,244,000	تسهيلات الائتمانية مباشرة (بلمصافي)
1,960,049,457	-	1,410,049,457	500,000,000	-	50,000,000	-	-	-	موجودات مالية قروض و سلف
282,653,482	-	282,653,482	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,322,588,766	1,322,588,766	-	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
114,052,674	114,052,674	-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
880,586,386	-	189,329,854	-	43,299,323	18,632,765	4,973,258	614,272,186	10,079,000	موجودات أخرى
219,640,626	219,640,626	-	-	-	-	-	-	-	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>58,599,267,806</b>	<b>6,409,531,421</b>	<b>10,415,535,780</b>	<b>675,000,000</b>	<b>3,093,513,428</b>	<b>3,019,773,690</b>	<b>12,542,690,093</b>	<b>10,514,798,303</b>	<b>11,928,425,091</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
2,058,285,769	-	-	-	-	-	-	-	2,058,285,769	ودائع بنوك
48,538,813,633	-	850,000	-	113,498,400	108,899,000	3,944,144,000	29,141,389,200	15,230,033,033	ودائع العملاء
3,603,419,963	-	1,335,000	-	2,698,000	416,014,000	1,301,221,000	1,880,849,588	1,302,375	تأمينات نقدية
935,741	-	-	-	-	-	-	935,741	-	مخصصات متنوعة
219,199,110	-	-	-	-	219,199,110	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
1,111,885,759	-	-	-	-	-	-	507,378,759	604,507,000	مطلوبات أخرى
<b>55,532,539,975</b>	<b>-</b>	<b>2,185,000</b>	<b>-</b>	<b>116,196,400</b>	<b>744,112,110</b>	<b>5,245,365,000</b>	<b>31,530,553,288</b>	<b>17,894,128,177</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>3,066,727,831</b>	<b>6,409,531,421</b>	<b>10,413,350,780</b>	<b>675,000,000</b>	<b>2,977,317,028</b>	<b>2,275,661,580</b>	<b>7,297,325,093</b>	<b>(21,015,754,985)</b>	<b>(5,965,703,086)</b>	<b>الصافي</b>



**37 إدارة المخاطر (تتمة)****37.5 مخاطر السيولة (تتمة)****بنود خارج قائمة المركز المالي**

المجموع ليرة سورية	من سنة لغاية 5 سنوات ليرة سورية	لغاية سنة ليرة سورية	31 كانون الأول 2009
5,776,433,741	1,743,375,051	4,033,058,690	الإعتمادات و القبولات
9,254,927,510	260,533,715	8,994,393,795	السقوف الائتمانية المباشرة غير المستغلة
7,750,115,903	2,261,902,565	5,488,213,338	الكفالات
<b>22,781,477,154</b>	<b>4,265,811,331</b>	<b>18,515,665,823</b>	<b>المجموع</b>
المجموع ليرة سورية	من سنة لغاية 5 سنوات ليرة سورية	لغاية سنة ليرة سورية	31 كانون الأول 2008
5,340,465,672	953,963,192	4,386,502,480	الإعتمادات و القبولات
4,952,474,183	1,218,022,064	3,734,452,119	السقوف الائتمانية المباشرة غير المستغلة
5,267,856,073	1,575,514,924	3,692,341,149	الكفالات
<b>15,560,795,928</b>	<b>3,747,500,180</b>	<b>11,813,295,748</b>	<b>المجموع</b>

**37.6 مخاطر التشغيل**

تمثل المخاطر التشغيلية مخاطر الخسائر الناتجة عن تعطل الأنظمة، خطأ بشري، إحتيال وعوامل خارجية أخرى. عندما تعجز أنظمة الرقابة عن العمل، فإن المخاطر التشغيلية قد تسبب اضرار على سمعة المجموعة، تنشأ متطلبات قانونية ونشريعة كما قد تسبب خسائر مادية. لا تتوقع المجموعة إزالة كل المخاطر التشغيلية ولكن يمكنها إدارة هذه المخاطر عبر نظام رقابة متكامل ومراقبة ومتابعة المخاطر المحتملة. إن الرقابة تتضمن فصل المهام بفاعلية، إجراءات التفويض والمراقبة، تعليم الموظفين وتقييم الإجراءات.

**38 التحليل القطاعي**

يمثل قطاع أعمال البنك القطاع الرئيسي بينما يمثل قطاع التوزيع الجغرافي القطاع الثانوي.

- قطاع أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية هي :  
التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.  
الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.  
الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.  
هذه القطاعات هي الأساس الذي يبنى عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

### 38 التحليل القطاعي (تتمة)

#### قطاع الأعمال

فيما يلي توزيع الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات والمصاريف الرأسمالية كما في 31 كانون الأول 2009:

2008	2009					
المجموع	المجموع	اخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	
1,439,888,957	1,847,025,949	-	122,461,921	1,428,958,559	295,605,469	إجمالي الدخل التشغيلي
	(1,027,350,740)	(1,027,350,740)	-	-	-	مصاريف غير موزعة على القطاعات
(34,087,610)	(23,590,236)	-	-	(30,627,094)	7,036,858	مصرف مخصص الخسائر الائتمانية
1,405,801,347	796,084,973	(1,027,350,740)	122,461,921	1,398,331,465	302,642,327	نتائج الأعمال
(219,199,110)	(171,540,778)					ضريبة الدخل
365,602,314	624,544,195					صافي ربح السنة
						<b>معلومات أخرى</b>
56,773,034,025	75,547,091,806	1,790,805,775	47,555,882,397	19,410,586,519	6,789,817,115	موجودات القطاع
54,298,180,181	69,417,473,753	1,019,815,113	1,012,435,668	23,835,248,355	43,549,974,617	مطلوبات القطاع
729,552,283	214,096,385					المصاريف الرأسمالية
108,195,671	166,668,915					الاستهلاكات و الإطفاءات

#### معلومات التوزيع الجغرافي

- قطاع التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في الجمهورية العربية السورية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطاته في كافة أنحاء العالم.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات المصرف ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي

المجموع		خارج سورية		داخل سورية		
2008	2009	2008	2009	2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
1,439,888,957	1,847,025,949	532,642,503	333,106,962	907,246,454	1,513,918,987	إجمالي الدخل التشغيلي
58,599,267,806	75,547,091,806	21,573,324,263	20,075,747,626	37,025,943,543	55,471,344,180	مجموع الموجودات
729,552,283	214,096,385	-	-	729,552,283	214,096,385	مصاريف رأسمالية

**39 كفاية رأس المال**

يحافظ المصرف على رأسمال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية لرأس المال من خلال النسب الصادرة عن مجلس النقد والتسليف والمستندة إلى مقررات بازل الدولية. يدير المصرف هيكلية رأسماله ويجري تعديلات عليه في ضوء التغيرات التي تطرأ على الظروف الاقتصادية ووصف المخاطر في أنشطته.

يوضح الجدول التالي كيفية احتساب نسبة كفاية رأس المال:

2008 ليرة سورية	2009 ليرة سورية	
2,902,675,157	5,990,031,059	بنود رأس المال الأساسي:
3,090,431,877	6,097,476,572	الأموال الخاصة الأساسية:
2,500,000,000	5,000,000,500	رأس المال المكتتب به
108,359,197	193,612,770	الاحتياطي القانوني
108,359,197	193,612,770	الاحتياطي الخاص
373,713,483	710,250,532	الأرباح المدورة
187,756,720	107,445,513	ينزل منها:
50,000,000	-	صافي الأسهم المساهمات في المصارف و المؤسسات المالية
114,052,674	107,445,513	صافي الموجودات الثابتة غير المادية
23,704,046	-	خسائر غير محققة عن استثمارات مالية
-	16,070,741	بنود رأس المال المساعد:
-	16,070,741	صافي الأرباح غير المحققة عن الإستثمارات في أوراق مالية
2,902,675,157	6,006,101,800	متوفرة للبيع بعد خصم 50% منها
		مجموع رأس المال التنظيمي (الأموال الخاصة)
30,291,986,918	39,146,946,482	مجموع الموجودات و الالتزامات خارج الميزانية المرجحة بالمخاطر
9.58%	15.34%	نسبة كفاية رأس المال (%)
9.58%	15.30%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)
94.65%	97.72%	نسبة رأس المال الأساسي إلى إجمالي حقوق المساهمين (%)

حسب قرار مجلس النقد والتسليف رقم 253 الصادر في 24 كانون الثاني 2007 يجب ألا تتدنى نسبة كفاية رأس المال للبنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية عن نسبة 8%. كما يراعي المصرف كافة النسب المتعلقة بالتركزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركزات.

## 40 تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

## 31 كانون الأول 2009

## الموجودات

المجموع ليرة سورية	أكثر من سنة ليرة سورية	لغاية سنة ليرة سورية	
16,906,790,003	6,376,793,829	10,529,996,174	نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية
11,644,626,415	-	11,644,626,415	أرصدة لدى المصارف و مؤسسات مصرفية
13,588,351,737	-	13,588,351,737	إيداعات لدى مصارف و مؤسسات مصرفية
26,100,199,495	10,147,572,510	15,952,626,985	تسهيلات انتمائية مباشرة
1,151,009,080	421,686,169	729,322,911	موجودات مالية قروض وسلف
3,496,910,665	3,496,910,665	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,259,055,254	1,259,055,254	-	موجودات ثابتة
107,445,513	107,445,513	-	موجودات غير ملموسة
829,792,565	187,671,187	642,121,378	موجودات أخرى
462,911,079	462,911,079	-	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>75,547,091,806</b>	<b>22,460,046,206</b>	<b>53,087,045,600</b>	اجمالي الموجودات

## المطلوبات

1,012,302,107	-	1,012,302,107	ودائع بنوك و مؤسسات مصرفية
64,637,730,550	10,718,000	64,627,012,550	ودائع عملاء
2,464,445,936	407,000	2,464,038,936	تأمينات نقدية
1,789,896	-	1,789,896	مخصصات متنوعة
171,540,778	-	171,540,778	مخصص ضريبة الدخل
1,129,664,486	46,926	1,129,617,560	مطلوبات أخرى
<b>69,417,473,753</b>	<b>11,171,926</b>	<b>69,406,301,827</b>	اجمالي المطلوبات
<b>6,129,618,053</b>	<b>22,448,874,280</b>	<b>(16,319,256,227)</b>	الصافي

## 31 كانون الأول 2008

## الموجودات

المجموع ليرة سورية	أكثر من سنة ليرة سورية	لغاية سنة ليرة سورية	
10,815,729,429	4,753,249,355	6,062,480,074	نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية
17,593,831,533	-	17,593,831,533	أرصدة لدى المصارف و مؤسسات مصرفية
6,103,238,735	700,000,000	5,403,238,735	إيداعات لدى مصارف و مؤسسات مصرفية
1,125,200	-	1,125,200	مشتقات ادوات مالية
19,305,771,518	7,833,502,987	11,472,268,531	تسهيلات انتمائية مباشرة
1,960,049,457	1,410,049,457	550,000,000	موجودات مالية قروض وسلف
282,653,482	282,653,482	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,322,588,766	1,322,588,766	-	موجودات ثابتة
114,052,674	114,052,674	-	موجودات غير ملموسة
880,586,386	189,329,854	691,256,532	موجودات أخرى
219,640,626	219,640,626	-	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>58,599,267,806</b>	<b>16,825,067,201</b>	<b>41,774,200,605</b>	اجمالي الموجودات

## المطلوبات

2,058,285,769	-	2,058,285,769	ودائع بنوك و مؤسسات مصرفية
48,538,813,633	850,000	48,537,963,633	ودائع عملاء
3,603,419,963	1,335,000	3,602,084,963	تأمينات نقدية
935,741	-	935,741	مخصصات متنوعة
219,199,110	-	219,199,110	مخصص ضريبة الدخل
1,111,885,759	-	1,111,885,759	مطلوبات أخرى
<b>55,532,539,975</b>	<b>2,185,000</b>	<b>55,530,354,975</b>	اجمالي المطلوبات
<b>3,066,727,831</b>	<b>16,822,882,201</b>	<b>(13,756,154,370)</b>	الصافي

**41 ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي)****41.1 ارتباطات و التزامات ائتمانية**

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
4,362,646,395	<b>4,327,298,014</b>	اعتمادات مستندية
977,819,277	<b>1,449,135,727</b>	قبولات
5,267,856,073	<b>7,750,115,903</b>	<b>كفالات:</b>
1,832,478,855	2,776,141,455	- دفع
2,978,531,588	4,019,402,856	- حسن تنفيذ
456,845,630	954,571,592	- أخرى
4,952,474,183	<b>9,254,927,510</b>	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<b>15,560,795,928</b>	<b>22,781,477,154</b>	

**41.2 التزامات تعاقدية و عقود إيجار تشغيلية**

2008	2009	
ليرة سورية	ليرة سورية	
193,380,234	-	<b>ارتباطات عقود مشاريع إنشائية:</b>
77,352,093	-	تستحق خلال سنة
<b>270,732,327</b>	-	تستحق خلال أكثر من سنة
		مجموع ارتباطات عقود المشاريع الإنشائية في تاريخ قائمة المركز المالي
86,056,660	<b>90,652,710</b>	<b>ارتباطات عقود الإيجار التشغيلية:</b>
935,735,816	<b>862,379,402</b>	تستحق خلال سنة
<b>1,021,792,476</b>	<b>953,032,112</b>	تستحق خلال أكثر من سنة
		مجموع ارتباطات عقود الإيجار التشغيلية في تاريخ قائمة المركز المالي

تمثل ارتباطات المشاريع الإنشائية كما تظهر في 31 كانون الأول 2008 عقود إنشاء مكاتب إدارية، و قد تم إلغاء هذه العقود خلال النصف الأول من عام 2009. و تمثل عقود الإيجار التشغيلية عقود إيجار المكاتب الإدارية و الفروع المنتشرة في أنحاء القطر.

**42 أرباح مقترح توزيعها**

وفقاً لقرار مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 28 شباط 2010، بلغت قيمة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي 50 ليرة سورية للسهم الواحد والبالغة بمجموعها 250,000,000 ليرة سورية وهذه القيمة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

**43 أرباح موزعة**

بتاريخ 31 آذار 2009، قررت الهيئة العامة للمساهمين توزيع جزء من الأرباح المحتجزة بقيمة 117,500,000 ليرة سورية وحيث كان نصيب كل سهم 47 ليرة سورية، مع الإشارة إلى أن مجموع الأرباح الموزعة في العام 2008 عن أرباح سنوات سابقة قد بلغ 82,500,000 ليرة سورية بحصة للسهم الواحد قدرها 33 ليرة سورية.

#### 44 أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرصدة عام 2008 لتتناسب مع تبويب أرصدة الفترة الحالية. لم تؤثر عملية إعادة التبويب هذه على حقوق الملكية أو ربح السنة السابقة.

يلخص الجدول التالي المبالغ التي تم إعادة تصنيفها:

المبلغ  
ليرة سورية

#### التبويب كما في 31 كانون الأول 2009

#### التبويب كما في 31 كانون الأول 2008

6,180,159  
1,125,200  
935,741  
107,843,062

موجودات أخرى  
مشتقات أدوات مالية  
مخصصات متنوعة  
ودائع العملاء

موجودات مالية متاحة للبيع  
موجودات أخرى  
ارباح تشغيلية ناتجة عن تقييم العملات الأجنبية  
مطلوبات أخرى